

MARATHON 125



MANUEL DE PROPRIÉTAIRE
OWNER'S MANUAL
MANUAL DEL PROPIETARIO
MANUALE DELL'UTENTE

MANUAL DEL PROPIETARIO

MARATHON 125 cc



RIEJU S.A. agradece la confianza que usted ha depositado en nuestra firma y le felicita por su buena elección.

Los modelos MRT 125 son el resultado de la larga experiencia de RIEJU en competición, desarrollando vehículos de altas prestaciones.

Este Libro de Propietario tiene el objetivo de indicar el uso y mantenimiento de su vehículo, rogamos lea detenidamente las instrucciones e información que le damos a continuación.

Le recordamos que la vida del vehículo depende del uso y mantenimiento que usted le dé, y que el mantenerlo en perfectas condiciones de funcionamiento reduce el coste de las reparaciones.

Este manual hay que considerarlo como parte integrante de la motocicleta y debe permanecer en el equipamiento base incluso en el caso de cambio de propiedad.

Para cualquier eventualidad, consulte al concesionario RIEJU que le atenderá en todo momento.

Recuerde que para un correcto funcionamiento de su motocicleta, **exigir recambio original.**

ÍNDICE

	Pág.		Pág.
Descripción de la motocicleta	4	Comprobaciones rutinarias	13
Identificación de la motocicleta	5	- Freno delantero	13
Elementos principales de la motocicleta	6	- Freno trasero	14
- Llaves	6	- Bomba y pastillas de freno	14
- Instrumentos e indicadores	6	- Puño de acelerador	15
- Conmutadores de manillar	8	- Luces y señales	15
- Maneta de embrague	10	- Neumáticos	15
- Palanca de freno delantero	10	Funcionamiento y puesta en marcha del motor	16
- Pedal de freno trasero	10	- Puesta en marcha del motor	16
- Pedal de cambio	10	- Rodaje	17
- Depósito de gasolina	11	- Aceleración	17
- Grifo de gasolina	11	- Para frenar	17
Revisiones antes del funcionamiento	12	- Parada	18
		- Pedal de cambio	18
		Carburador	18

	Pág.
Suspensión anterior	19
Suspensión posterior	19
Revisión de bujía	20
Filtro de aire	21
Tensado y lubricación cadena transmisión	23
Lubricación y engrase	25
Limpieza y almacenamiento	26
Operaciones de mantenimiento	28

	Pág.
Especificaciones y características técnicas	29
Lista distribuidores oficiales	34 - 36

DESCRIPCIÓN DE LA MOTOCICLETA

Esta motocicleta incorpora un motor monocilíndrico de cuatro tiempos con refrigeración por aire. Su cilindrada es de 124,1 centímetros cúbicos, con un diámetro de émbolo de 56,5 mm. y una carrera de 49,5 mm.

El encendido se efectúa a través de un generador Magneto de A.C. de 140 W.

Embrague de discos múltiples de acero y de fricción con muelles de presión constante, sumergidos en baño de aceite.

El motor va anclado sobre un chasis tipo perimetral de gran resistencia, con rodamientos de dirección de tipo cónico.

La suspensión delantera consta de una horquilla hidráulica con barras de 37 mm. de diámetro. La suspensión trasera consta de un amortiguador hidráulico mecánico que proporciona gran suavidad de funcionamiento.

El freno de disco delantero es de un diámetro de 260 mm. de acero inoxidable y trasero de 200 mm.

IDENTIFICACIÓN DE LA MOTOCICLETA

Sobre el chasis se encuentra grabado el número de identificación de su motocicleta.

El número que figura troquelado sobre la parte derecha de la pipa de dirección, nos será útil para todos los efectos (Certificado de características, seguros, Matricula, etc..), y deberá ser citado para cualquier sugerencia o reclamación, así como para solicitar piezas de recambios.



ELEMENTOS PRINCIPALES DE LA MOTOCICLETA

LLAVES

Con este modelo se entrega un juego de llaves, las cuales sirven para la cerradura de contacto. Estas llaves van unidas por una lengüeta, en la cual va grabado el número de serie de las mismas. Se recomienda guardar en lugar seguro para disponer en cualquier momento del número de la llave en caso de pérdida.

INSTRUMENTO E INDICADORES

1-. Interruptor principal o llave de contacto

El interruptor principal o llave de contacto dispone de tres posiciones: posición desconectado, posición de contacto para el arranque del motor y una tercera posición de conexión del sistema de alumbrado de la máquina.

2-. Velocímetro

El velocímetro lleva incorporado el cuentakilómetros

3-. Indicador de punto muerto

Este indicador se enciende cuando la palanca de cambio se encuentra en una posición neutral, es decir, en punto muerto

4-. Indicador de temperatura

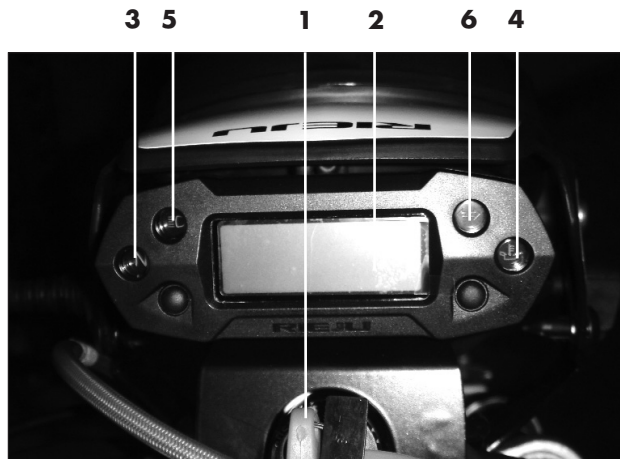
Este indicador es de gran importancia ya que puede indicarnos un aumento excesivo de temperatura.

5-. Indicador de luz larga

Este indicador se enciende cuando las luces largas están encendidas.

6-. Indicadores de dirección

Este indicador se enciende cuando accionamos los intermitentes de dirección.



CONMUTADORES DE MANILLAR

1.-Conmutador de intermitencia

Consta de tres posiciones: En la posición central está desactivada; accionar a la derecha para cuando se gira a la derecha y accionar a la izquierda para cuando se gira a la izquierda. Notar que el botón siempre retorna a la posición central.

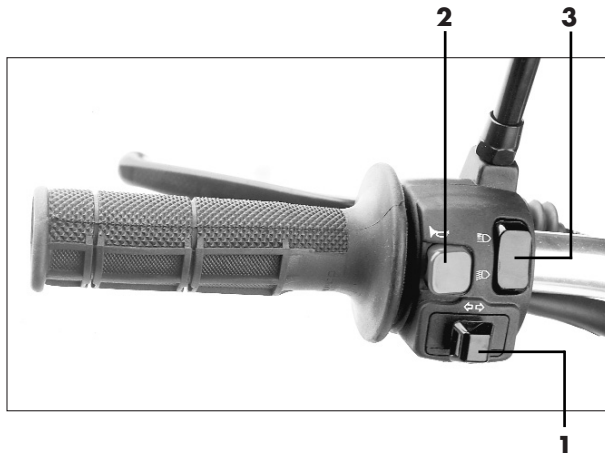
No olvide desconectarlo después de haber realizado el giro, presionando el botón en su estado de reposo central.

2.-Conmutador de bocina

Accionar el botón para tocar el claxon.

3.-Conmutador de luces

Consta de dos posiciones: En la inferior el faro está en posición corta y en la superior el faro está encendido con las luces largas. Para encender el sistema de alumbrado se debe llevar la llave de contacto a la posición de alumbrado.



4.- Conmutador de arranque

Para poner en marcha el motor, pulsar el conmutador, verificando previamente que la palanca de cambio se encuentra en punto muerto.

Mando de starter (en el carburador)

Cuando el motor se encuentra frío es necesario accionar el starter para arrancar.

ATENCIÓN: Una vez el motor esté a la temperatura normal de funcionamiento, soltar la palanca de starter a su posición de reposo, ya que podría provocar el mal funcionamiento del motor.



4

MANETA DE EMBRAGUE

La palanca de embrague está situada en la parte izquierda del manillar. Para accionarla, apretar la maneta hacia el puño o manillar.

PALANCA DE FRENO DELANTERO

La palanca de freno delantero está situada en la parte derecha del manillar. Para accionar dicho freno, apretar la palanca hacia el manillar.

PEDAL DE FRENO TRASERO

El pedal de freno trasero, está en el lado derecho de la motocicleta. Para accionarlo presione con el pie hacia abajo.

PEDAL DE CAMBIO

Está situado bajo la parte izquierda del motor, se acciona con el pie acompañándolo por todo su recorrido, dejándolo volver a su posición de reposo antes de cambiar de nuevo la marcha. Para introducir la primera se aprieta el pedal pisando hacia abajo. Para entrar las otras marchas elevar la palanca hacia arriba levantándola con la punta del pie.

DEPÓSITO DE GASOLINA

Para acceder al depósito, abrir por medio del tapón del depósito, haciéndolo girar en sentido contrario a las agujas del reloj. Recuerde que debe usarse siempre gasolina sin aceite. La capacidad del depósito de combustible es de 6.3 litros.

GRIFO DE GASOLINA

El grifo de gasolina está colocado en la parte derecha del vehículo, por debajo del depósito de combustible.

Tiene tres posiciones:

OFF: Con la palanca en esta posición, el combustible no pasará. Coloque la palanca en esta posición cuando el motor no esté funcionando.

ON: Con la palanca en esta posición, el combustible pasa al carburador. La conducción normal se realiza con la palanca en esta posición.

RES: Esta posición es la de RESERVA. Si se queda sin combustible mientras conduce teniendo la palanca en posición "ON", gire la palanca a esta posición. Llenar el depósito lo antes posible, luego, es importante no olvidarse de girar la palanca a "ON".



REVISIONES ANTES DEL FUNCIONAMIENTO

Comprobar los siguientes puntos antes del uso de su Motocicleta.

Elemento a comprobar	Comprobaciones
Luces e indicadores	Verificar si funcionan correctamente
Freno delantero y trasero	Comprobar juego y funcionamiento
Puño acelerador	Comprobar juego, regular y lubricar si es necesario
Depósito gasolina	Comprobar nivel y llenar en caso necesario
Neumáticos	Comprobar la presión desgaste y estado
Intermitentes	Comprobar si funcionan correctamente
Embrague	Comprobar juego, y funcionamiento
Cadena de transmisión	Comprobar la tensión y estado

Las comprobaciones antes del uso, deben realizarse cada vez que el vehículo sea utilizado.

Una verificación completa no requiere más de unos minutos.

Si durante las comprobaciones se verifica alguna anomalía, debe ser reparada antes de utilizar la motocicleta.

COMPROBACIONES RUTINARIAS

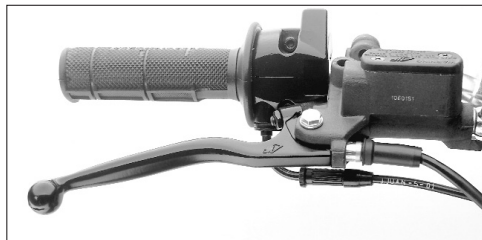
FRENO DELANTERO

La frenada delantera la efectuaremos a través de un freno de disco accionado con una pinza y bomba hidráulica.

La superficie de frenado debe estar exenta de aceite y suciedad para asegurar un perfecto funcionamiento. Si por cualquier causa nos vemos obligados a vaciar y llenar el líquido de frenos, para ello proceder de la siguiente forma: Quitar el tapón de la bomba, echar líquido hasta casi llenarlo.

A continuación aflojar el tornillo de sangrado, colocando un tubo transparente en dicho tornillo.

Es conveniente que dicho tubo lo introduzcamos en un recipiente a fin de no derramar el líquido. Una vez colocado el líquido en la bomba y el sangrador flojo, darle espacio a la maneta hasta que el líquido baje y conseguir que por el tubito colocado salga líquido sin burbujas de aire. En este momento cerrar el sangrador y colocar el líquido hasta la mitad del depósito. Cerrar el tapón y accionar hasta que frene perfectamente.



Tornillo sangrado

FRENO TRASERO

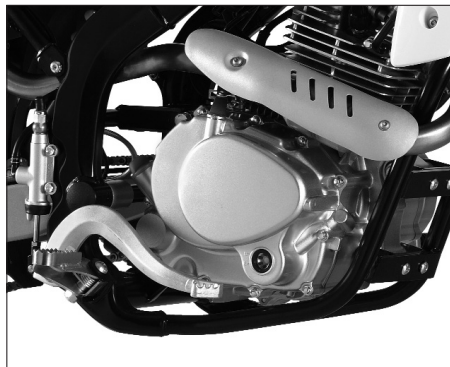
Controlar periódicamente que el nivel de aceite no descienda nunca debajo de la marca inferior del vaso situado por encima de la bomba de freno y debajo de la placa portanúmeros lateral trasera derecha. Para el relleno usar exclusivamente aceite hidráulico para frenos.

Cuando haga la carrera en vacío proceder a la purga de la instalación en uno de nuestros servicios.

BOMBA Y PASTILLAS DE FRENO

Asegurarse que el nivel de líquido de freno es correcto, en caso contrario, añadir líquido. Si las pastillas de freno de la pinza hidráulica están gastadas, substituir por otras nuevas.

Espesor mínimo del Ferodo de pastillas ha de ser 2 mm.



Recuerde siempre que estas operaciones deben ser efectuadas por un servicio oficial RIEJU

PUÑO DE ACELERADOR

Comprobar si funciona correctamente, haciendo girar el puño y verificando si el juego libre es correcto.

El puño debe retroceder con fuerza al soltar el acelerador.

LUCES Y SEÑALES

Revisar la luz de cruce y carretera, los intermitentes y piloto trasero.

NEUMÁTICOS

La presión de los neumáticos influye directamente en la estabilidad y confort de la máquina, en el espacio de frenado, y sobre todo en la seguridad del usuario, por tanto, verificar la presión de inflado. Verificar que la llanta no esté descentrada, así como el desgaste del neumático. No sobrecargar el vehículo ya que además de perder estabilidad, aumenta el desgaste de los neumáticos.

ATENCIÓN: Cuando la presión es muy alta, los neumáticos dejan de amortiguar, transmitiendo directamente los golpes y sacudidas al chasis y manillar, afectando negativamente en la seguridad y confort.



PRESIONES		
Neumático	Delantero	Trasero
MRT	1,7 Kg/Cm ²	1,8 Kg/Cm ²
MRT-SM	1,8 Kg/Cm ²	1,9 Kg/Cm ²

FUNCIONAMIENTO Y PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

Es muy importante conocer su vehículo a fondo, así como su funcionamiento.

ATENCIÓN: Recuerde que no debe dejar el motor en marcha en un recinto cerrado, pues los gases tóxicos del escape podrían provocar graves consecuencias de salud.

PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

Abrir el grifo de gasolina.

Si el motor está frío accionar el dispositivo de starter.

Girar la llave de contacto según el sentido horario, comprobar si el motor está en punto muerto, cerrar completamente el puño del acelerador y accionar la palanca de puesta en marcha.

Transcurridos unos segundos desde la puesta en marcha, desaccionar el starter.

A continuación apretar la palanca de embrague y entrar la primera marcha, soltar progresivamente la palanca de embrague a la vez que se acelera suavemente.

No acelerar a fondo ni hacer girar el motor a un elevado número de vueltas hasta que el motor esté suficientemente caliente.

ATENCIÓN:

Antes de partir debemos calentar siempre el motor y nunca acelerar fuertemente con el motor en frío. Así aseguraremos una mayor duración del motor.

RODAJE

El período más importante de la vida de su motocicleta es el que se encuentra entre el kilómetro 0 y los 500 Kms. Por esta razón le rogamos que lea cuidadosamente las siguientes instrucciones.

Durante los primeros 500 Kms. No debe sobrecargar la motocicleta ya que el motor es nuevo y las distintas partes del motor se desgastan y pulen entre sí, hasta su funcionamiento perfecto.

Durante este período debe evitarse el uso prolongado del motor a unas altas revoluciones, o en condiciones que pudieran ocasionar un calentamiento excesivo.

ACELERACIÓN

La velocidad puede ajustarse abriendo o cerrando el acelerador. Girando hacia atrás aumenta la velocidad y girando hacia delante disminuimos la velocidad.

PARA FRENAR

Cerrar el puño de gas, accionar los frenos delantero y trasero a la vez aumentando la presión progresivamente.

ATENCIÓN:

Las frenadas bruscas pueden ocasionar derrapadas o rebotes.

PARADA

Cerrar el puño de gas, accionar ambos frenos simultáneamente y cuando el vehículo ha reducido su velocidad apretar a fondo la palanca de embrage. Para parar el motor, quitar el contacto por medio de la llave.

Una vez el motor está parado cerrar siempre el grifo de gasolina.

PEDAL DE CAMBIO

Está situado bajo la parte izquierda del motor, se acciona con el pie acompañándolo por todo su recorrido, dejándolo volver a su posición de reposo antes de cambiar de nuevo la marcha. Para introducir la primera se aprieta el pedal hacia abajo, para entrar las otras elevar la palanca hacia arriba con la punta del pie.

CARBURADOR

Es una de las partes más influyentes en el buen rendimiento del motor, pues en él se realiza la mezcla de gasolina-aire, por ello, una mala carburación significa un mal rendimiento del motor, a la vez que puede dañar la parte térmica del motor. Así pues es conveniente revisar el reglaje del mismo a través de un Taller Autorizado RIEJU

SUSPENSIÓN ANTERIOR

La suspensión anterior consta de una horquilla hidráulica, dotada de los medios más avanzados en cuanto a tecnología y diseño.

Horquilla MRT / MRT SM 125

Barras de Ø 37 mm.

Capacidad de aceite: 245 c.c. por barra

Tipo aceite recomendado: CASTROL OIL FORK SAE 15W/20

SUSPENSIÓN POSTERIOR

La suspensión posterior está formada por un basculante de tubo rectangular anclado a un monoamortiguador hidráulico.

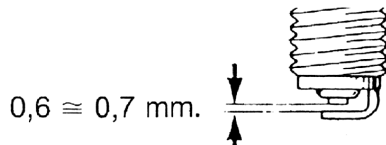


REVISIÓN DE BUJÍA

La bujía es un importante componente del motor y resulta fácil de inspeccionar. Extraiga e inspeccione periódicamente la bujía porque el calentamiento y los depósitos de carbonilla la deterioran lentamente. Si el electrodo está excesivamente erosionado o si la carbonilla u otros depósitos son excesivos, cambie la bujía por una del tipo y grado térmico recomendado:

DR8 DA / D8 DA

Antes de montar cualquier bujía, medir la separación entre electrodos con una galga de espesor y ajustar según las especificaciones. La separación entre electrodos es de 0,6~0,7 mm.

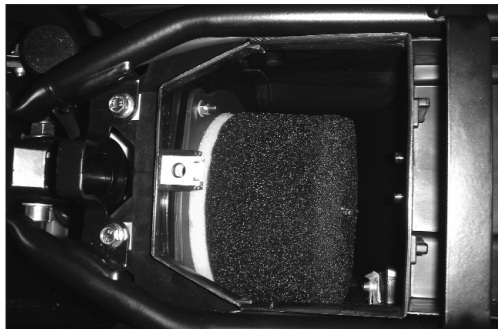


Al instalar la bujía limpiar siempre la superficie de asiento de la arandela, impidiendo de esta forma que entren restos dentro de la cámara de combustión. Enroscar la bujía a mano, procurando que enrosque suavemente y acabar de apretar entre $\frac{1}{8}$ y $\frac{1}{4}$ vuelta con la llave adecuada.

FILTRO DE AIRE

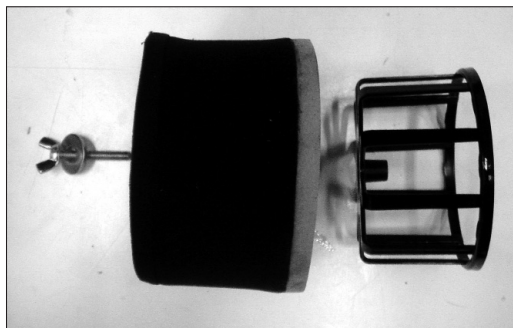
El buen funcionamiento y durabilidad de los órganos del motor, biela, pistón, segmentos, rodamientos del cigüeñal, e incluso cilindro, depende en buena medida del buen estado de limpieza y engrase del filtro de aire.

Para acceder al filtro de aire, desmontar el asiento de la moto quedando libre acceso a la caja de filtro. Quitar la tapa de la caja sujeta por un tornillo y extraer el cuerpo del filtro.



Para proceder a la limpieza de la espuma filtrante, separar ésta del soporte plástico y lavar con disolvente específico para limpieza de espumas de filtro.

Una vez esté el filtro totalmente seco proceder al montaje de manera inversa al desmontaje, procurando previamente engrasar el filtro con aceite especial para tal efecto. Para ello, echar unas gotas de aceite específico, escurriendo posteriormente la cantidad sobrante para que quede el aceite totalmente repartido. Proceder a su posterior colocación procurando que quede perfectamente en su alojamiento, pues de lo contrario podría entrar aire sin filtrar, provocando graves consecuencias para su máquina. El filtro del aire debe ser limpiado en los períodos indicados. Debe ser limpiado más frecuentemente si la motocicleta se utiliza en zonas polvorientas o húmedas.

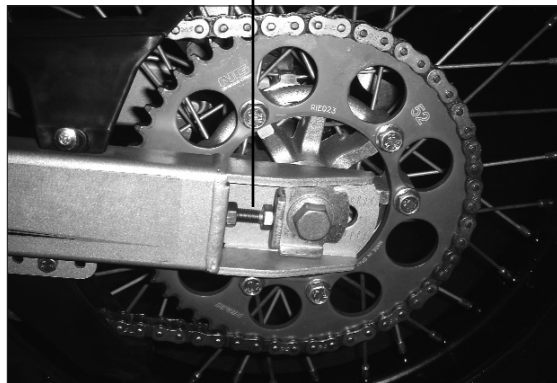


TENSADO Y LUBRICACIÓN CADENA TRANSMISIÓN

Para corregir la tensión de la cadena, actuar en el eje de la rueda trasera, procurando trabajar siempre en el punto de máxima tensión de la cadena. Girar la rueda trasera varias vueltas y comprobar la tensión en varios puntos para encontrar el punto más tenso, tirando del tensor hacia abajo para evitar que actúe mientras se realiza el control.

Tolerancia cadena 35-45 mm.

Tensor regulación



Procurar no tensar en exceso la cadena ya que puede producir daños al motor y a la transmisión; mantener la tensión de la cadena dentro de los límites especificados en los esquemas adjuntos.

Una mala alineación de cadena y rueda puede provocar una salida de cadena, así como problemas de estabilidad en la máquina.

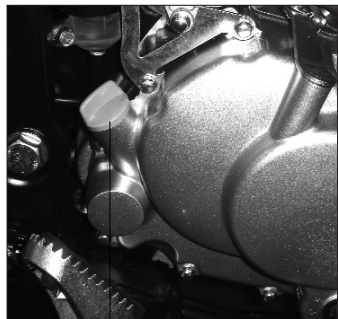
Periódicamente es necesario una limpieza y engrase de la cadena. La cadena está formada por muchas piezas que trabajan unas con otras. Si no se mantiene correctamente la cadena, se desgastará rápidamente, por lo tanto, es muy aconsejable engrasar la cadena periódicamente, por medio de aceite especial de engrase de cadenas.

Previo a la lubricación es necesaria una limpieza de la cadena para sacar la suciedad y el barro de la cadena con un cepillo o un paño y luego aplicar el lubricante entre las placas laterales, y en todos los rodillos centrales.

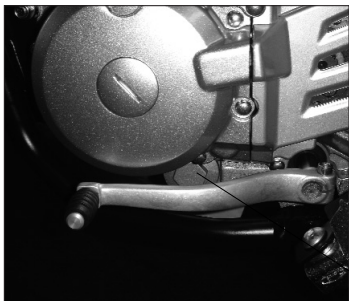
LUBRICACIÓN Y ENGRASE

La lubricación del motor se efectúa por bomba de engrase de aceite que se encuentra en el interior del cárter. Cambio y embrague son lubricados bajo la acción del mismo aceite, siendo el aceite recomendado un CASTROL SAE 20W-50, con una capacidad total de 1,2 l.

El vaciado del cárter se efectúa mediante el tornillo de drenaje situado en la parte inferior izquierda del motor. Se recomienda realizar el cambio de aceite cuando el motor todavía está caliente, pues de esta forma el cárter quedará más limpio a la vez que el aceite saldrá con más facilidad por estar más fluido.



Tapón-varilla llenado



Tapón vaciado

Quitando el tornillo de drenaje esperaremos a que se vacie completamente.

Una vez vacío colocar el tornillo nuevamente en su alojamiento y proceder al llenado retirando el tapón-varilla nivel de llenado. La cantidad ha introducir será de 1 litro, ya que si no se abre el motor, siempre quedan en su interior 200 c.c. aproximadamente.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

LIMPIEZA. La limpieza frecuente y completa del vehículo, no sólo dará realce a su aspecto sino que, mejorará también su rendimiento y prolongará, al mismo tiempo, la vida útil de sus componentes.

En zonas cercanas al mar o bién de alta montaña donde se utilice sal en las carreteras, se recomienda una limpieza del vehículo tras su uso para evitar la corrosión por efectos de la sal. Es importante realizar una correcta limpieza en aquellos puntos donde se acumule la sal.

1. Antes de limpiar:
 - a) Tapar la entrada del tubo de escape para impedir que entre agua en su interior.
 - b) Asegúrese que la bujía y los distintos tapones están bien instalados.
2. Si el motor está muy sucio, grasiento, aplicarle un desengrasante. No aplicar desengrasante a los ejes de rueda ni a la cadena, pues quitaríamos la capa protectora.
3. Quitar el desengrasante y la suciedad, utilizando una manguera de regar pero sólo con la presión indispensable.

ATENCIÓN: Rieju no se hace responsable de la utilización de elementos desengrasantes que manchen o deterioren elementos del vehículo.

Rieju no se hace responsable de los posibles daños y desperfectos por la utilización de agua a presión para la limpieza del vehículo.

4. Una vez quitada la suciedad, lavar todas las superficies con agua templada y jabón detergente suave. Para las zonas difíciles, acceder a ellas por medio de un cepillo de lavar el interior de las botellas o similar.
5. Enjuagar inmediatamente con agua fría y secar todas las superficies.
6. Limpiar el sillín con un compuesto de limpiezapiçerías de vinilo, para conservarlo lustroso y flexible.
7. Terminada la limpieza, poner el motor en marcha y dejar que funcione al ralentí durante unos minutos. De esta forma conseguiremos secar completamente las piezas, dejando al mismo tiempo libre de humedad las distintas conexiones.

ALMACENAMIENTO. El almacenamiento de la máquina por tiempo prolongado, exige diversos cuidados contra el deterioro. Una vez limpio el vehículo prepárese para su almacenamiento de la manera siguiente:

1. Drenar el depósito de combustible, tubos y la cuba del carburador.
2. Lubricar todos los cables de los mandos.
3. Sacar la bujía y echar por el agujero de la culata una cucharada de aceite ME 10W30 y colocar de nuevo la bujía.
4. Tapar con una bolsa de plástico la salida del escape evitando la entrada de humedad.

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO	1º REVISIÓN	2º REVISIÓN	REV. CADA
	500 KMS.	3.500 KMS.	3.000 KMS.
Verificación sistema de frenos	•	•	•
Verificación nivel aceite transmisión	Cambiar	•	Cambiar
Verificar tensión y desgaste cadena	•	•	•
Verificar suspensiones	•		•
Verificar, ajustar y engrasar mandos y cables	•	•	•
Verificar tensión radios ruedas y descentrado	•	•	•
Limpia y engrasar filtro aire	•	•	•
Revisar y ajustar carburador	•		•
Verificar y ajustar bujía o cambiar	•	•	•
Controlar tornillería y tuerca chasis - plásticos	•		•
Verificar sistema eléctrico	•		•
Controlar desgaste segmentos			•
Controlar niveles agua radiador	•	•	•
Verificar sistema de escape			•
Verificar funcionamiento bomba aceite	•		•

ESPECIFICACIONES Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo	MRT / MRT - SM 125
Dimensiones: Longitud total Anchura total Altura total Altura del sillín Distancia entre ejes Distancia mínima al suelo	2150 mm. / 2070 mm. 800 mm. / 800 mm. 1165 mm. / 1145 mm. 890 mm. / 870 mm. 1405 mm. / 1380 mm. 310 mm. / 288 mm.
Peso en seco:	95 Kg.
Motor: Tipo Num. marchas Cilindros, disposición Cilindrada Diámetro x Carrera Sistema de arranque Sistema lubricación Tipo aceite	MRT / MRT - SM 125 4 tiempos 5 velocidades Monocicíndrico, inclinado hacia delante 124,1 c.c. 56,5 x 49,5 mm Eléctrico Cárter húmedo 4 tiempos CASTROL TTS 20w 50

Aceite de la transmisión: Tipo Cantidad	CASTROL SAE 20W 50 1,2 litros
Filtro del aire	Goma espuma tipo húmedo
Combustible: Tipo Capacidad del depósito	Gasolina sin plomo 95 6,3 L
Carburador	DENI P2-26
Bujía: Tipo Separación electrodos	DR8 DA / D8 DA 0,6 - 0,7 mm
Tipo embrague	Discos múltiples en baño de aceite
Transmisión secundaria Piñón salida motor Plato de arrastre Relación de transmisión Cadena	$Z = 15$ $Z = 48$ $1 : 3,20$ 428 x 134 pasos

CAMBIO DE VELOCIDADES				
Velocidad	Árbol primario	Árbol secundario	Relación cambio	
1ª	Z = 13	Z = 36	1 : 2,77	
2ª	Z = 17	Z = 32	1 : 1,88	
3ª	Z = 20	Z = 28	1 : 1,40	
4ª	Z = 23	Z = 26	1 : 1,13	
5ª	Z = 25	Z = 24	1 : 0,96	

Suspensión: MRT / MRT SM 125	
Delantera	Horquilla hidráulica de Ø 37 mm. CASTROL OIL FORK 15W 20, 245 cc por barra.
Trasera	Amortiguador hidráulico.

Frenos: MRT / MRT SM 125 Delantero Trasero	De disco de 260 mm Ø De disco de 200 mm Ø
Neumáticos: MRT 125 Delantero Trasero MRT SM 125 Delantero Trasero	80/90 - 21, con cámara, 1'7 kg/cm² 110/80 - 18, con cámara, 1'8 kg/cm² 100/80 - 17, 1'8 kg/cm² 130/70 - 17, 1'9 kg/cm²
Equipo eléctrico: Sistema de ignición Generador Batería	C.D.I. Magneto AC 140 w. 12 v A partir de 3 Ah.

Voltaje y potencia bombillas: Faro Piloto trasero Tablero Intermitentes Alumbrado cuentakilómetros	12 v 35/35 w H4 12 v 21/10 w 12 v 1,2 w 12 v 10 w Leds
---	---

POBLACIÓN**DISTRIBUIDORES OFICIALES****DIRECCIÓN****TELEFONO**

ALBACETE	MOTOCICLETAS GONZALEZ S.L.	C/Juan de Toledo, 8	967-219337
ALICANTE	MOTOCYCLES S.A.	Ctra. Madrid, 31	96-5229535
ALMERIA	FERRIZ AUTOMOCIÓN	Santos Zárate, 10-12 / Apdo. 9	950-231902
ARENYS DE MAR	LA MOTO	C/Jaume Borrell, 8	93-7957151
AVILA	MOTOS CANALES	Avda. Portugal, 49	920-213667
BADAJOS	FERMOTO	Avda. Carolina Coronado, 1	924-254672
BARBASTRO (Huesca)	MAS MOTOS, S.C.	Avda. Pirineos, 40	974-306686
BARCELONA	EM MOTOS S.C.P.	Napoles, 327 (tienda)	93-4573378
BARCELONA	MOTOS RACING BOFARULL, S.L.	Valencia, 109	93-4513277
BARCELONA	SENSE LIMIT, S.L.	alcala de Guadaira, 19	93-2664182
BENAVENTE (Zamora)	MOTO YUS	Avda. Luis Morán, 29	980-636302
BINÉFAR (Huesca)	MOTOS PERERA	C/Gerona, 7	974-428649
BURGOS	MOTOBOX	Juan Ramon Jimenez s/n-Pol.Ind.Pentasa 3 Nave 189	947-265541
CACERES	MOTO CARLOS HERNANDEZ	Argentina, 7 bajos / Apdo. 278	927-221365
CIUDAD REAL	CAMARENA MOTOS	Ronda de Santa Maria, 8	926-225254
CORDOBA	ORIHUELA MOTOS CORDOBA	Avda. Antonio Maura, 1	957-234008
CUENCA	MOTOS DIONISIO, S.L.	Paseo San Antonio, 8	969-212012
EL VENDRELL (Tarragona)	ESTEVE	C/Teixidors, 32-35 - Pol.Ind.La Cometa	977-661312
FIGUERES (Girona)	TECNIMOTO	Tapis, 83-85	972-510218
GIRONA	MOTOS CASADEMONT	Figuerola, 49	972-205315
GRANADA	CIAL. NAVARRO HNOS.	Camino de Ronda, 103	958-208142
GRANOLLERS	MOTOS GRANOLLERS	Crtra. Montmeló, 102 Circuit de cata.	93-5689075
GUADALAJARA	DOMARCO	Virgen del Amparo, 34	949-224239
HOSPITALET LLOBREGAT (Barcelona)	DRUG MOTO	Enric Prat de la Riba, 166	93-3373112
HUELVA	CASTRO-JARANA-HUELVA	Avda. Alemania, 56	959-245100
HUESCA	MOTOS AQUILUÉ	Avda. de los Danzantes, 6-8 Bajos	974-223947
IGUALADA (Barcelona)	ANOIA MOTOS	Avda.Caresmar,54 baixos	93-8053938
JAEN	MOTOCICLETAS ORIHUELA	Avda. Madrid, 44-46	953-252864
JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz)	EL MOTORISTA	Avda. de Europa, 58 / Apdo. .700	956-358502
LA CORUÑA	GRUPO MOTOR 7	Posse, 7 bajo	981-175000
LEIOA (VIZCAYA)	MOTOCICLETAS MENDIVIL	Autonomia, 15	944630721
LEON	MOTO DEPORTE LEON	Duque de Rivas,20	987-235473
LEON	MOTOS SEVILLA	De la Facultad, 61	987-202458
LEIDA	MOTOS PIÑEIRO	Avda.de les Garrigues, 78-80-82	973-213500
LOGROÑO (La Rioja)	SCRATCH MOTOS - VAREA	Fundición, 12	941-234081
LUGO	MOTOS MONTOUTO	Alexandre Bóveda,24	982-245875

POBLACIÓN	DISTRIBUIDORES OFICIALES	DIRECCIÓN	TELEFONO
MADRID	MOTOCICLETAS SYM MADRID	Maria Pedraza, 44	913112034
MALAGA	AUTO SPORT MALAGA, S.A.	P.Guadalhorce, Ctra.Azucarera-Intelhorce, 82	95-2240934
MANRESA (Barcelona)	BRUC MOTOR'S	Llum, 20	93-8750797
MARTORELL (Barcelona)	PELNA MOTO	Pere Puig, 109	93-7753636
MATARÓ (Barcelona)	MOTOS JAB	Ronda Sant Oleguer, 110-112	93-7961326
MOLINS DE REI (Barcelona)	MOTOS CORREDOR	Avda. Barcelona, 85	93-6682683
MONDOÑEDO (Lugo)	MOTOS CHAO	Avda.de Buenos Aires,s/n	982-521951
MURCIA	SALVADOR RUBIO	Cartagena, 34	902-021862
ORENSE	TALLERES NOVOA	Avda. de Santiago, 56 Bajo	988-211497
PALENCIA	MOTOS TATO, S.L.	Avda. Casado del Alisal, 47	979-712468
PAMPLONA (Navarra)	REMOBI	Bernardino Tirapu, 29	948-128157
PIERA (Barcelona)	MOTOS ISART	Avda. de la Carretera, 83	93-7760035
PINEDA DE MAR (Barcelona)	CICLOS ORTEGA	Anselm Clavé, 2	93-7670679
PREMIÀ DE MAR (Barcelona)	MOTOS RUBIO	C/Jaume Balmes, 54	93-7523617
REUS (Tarragona)	MOTOBIKE S.L.U.	Avda. President Macià, 6	977-753137
RUBÍ (Barcelona)	MOTO CISCAR, S.L.	Crtra de Terrassa, 70-72	93-6994847
SABADELL	XTREM MOTO	Paco Mutllo, 141	93-7166794
SALAMANCA	DAKAR BIKES	Paseo de Canalejas, 123	923-210730
SAN SEBASTIAN (Guipúzcoa)	COMERCIAL VELOMOTO	Nueva, 1 / Apdo. 3055	943-287819
SANT ADRIÀ DE BESÒS	MOTOS SAN ADRIAN	C/ Santa Caterina, 26-28	93-3817183
SANTANDER (Cantabria)	MOTOS TITIN	Cisneros, 87	942-376458
SANT BOI DE LLOBREGAT (Barcelona)	B.F.N. MOTOR, S.C.P.	Cristófor Colom,43	93-6303415
SANT SADURNI D'ANOIA	DOVIMOTORS 3000, S.L.	Jacint Verdaguer, 13-15	93-8183302
SEGOVIA	MOTO RUCAR	Gobernador Fernández Jiménez, 22	921-426315
SEVILLA	COMERCIAL DOMLEZ	Torneo, 80	95-4903776 / 95-4905576
SORIA	MOTOS MIGUEL	Postas, 28	975-214688
SANTA COLOMA DE GRAMANET	MOTOS JARAMA	Avda. Banús Baja, 10-14	93-3850818 / 93-3866068
TALAVERA DE LA REINA (Toledo)	BERMUDEZ E HIJOS	Avda. de Portugal, 74	925-801757
TARRAGONA	MOTOS TARRAGONA	Avda. Estanislao Figueres, 35	977-216244
TARREGA (Lleida)	SPRINT MOTOS	Bombers, 1	973-312911
TERRASSA (Barcelona)	MOTOS BARÓ	Manyer i Flaquer, 20	93-7854312
ALCAÑIZ (Teruel)	MOTOCROSSCENTER	C/Salvador, 7	978-834236
ROQUETES (Tarragona)	FABREGUES MOTORSPORTS, S.L.	Poligono "LA RAVALETA" Parc.1.7	977-500100
VALENCIA	IBEM AUTOMOCION	Filipinas, 21-23	96-3414999
VALLADOLID	RIEJU MOTOR VALLADOLID	C/ Plata, 7 - Pol.San Cristobal	983-308417
VALLS (Tarragona)	MOTOS JAUMEJOAN	Passeig de l'Estació, 36 baixos	977-601323

POBLACIÓN

VERA DE BIDASOA (Navarra-Pamplona)
VIGO (Pontevedra)
VILAFRANCA DEL PENEDÉS (Barcelona)
VILANOVA I LA GELTRÚ (Barcelona)
VILLAVICIOSA (Asturias-Oviedo)
VITORIA (Álava)
ZAMORA
ZARAGOZA
ZARAGOZA

ISLAS BALEARES

EIVISSA
MAO (Menorca)
MANACOR

ISLAS CANARIAS

LA LAGUNA (Tenerife)
LAS PALMAS (Gran Canaria)

ANDORRA

ESCALDES-ENGORDANY

DISTRIBUIDORES OFICIALES

MOTO TRAIL (HNOS OSES)
ANCA
SIVILL VENTURA
TALLERES PUJANTE
RENDUELES MOTOS
MOTOS BUJO
SUZUKA MOTOS
SOROA MOTOS
AGRIMOTO, S.L.

RONSAÑA
MOTOS JERONIMO
JAUME MASCARO, BARTOLOME

DAGARA
MOTO- SERVICIO OSCAR BOLAÑOS

TOYOTA MOTORS

DIRECCIÓN

Barrio Aguerre, local 8
Seara, 62 / Apdo. 5013
Sant Pere, 32-36
Rambla Ventosa, 29
Pedro Pidal Arroyo, 9
Arana, 28 bajas
Campo de Marte, 13
Avila, 9
Juan Pablo Bonet, 20

Avda. Ignacio Wallis, 44 / Apdo. 863
Camí de Ses Vinyes, 68-70
Avda. Baix D'es Cos, 74

Calvo Sotelo, 73 / Apdo. 280
C/Aguadulce, 36

Avda, Fiter i Rossell, 4

TELEFONO

948-630807
986-232601
93-8900594
93-8154186
98-5891105
945-254564
980-513696
976-350563
976-274109

971-315219
971-365122
971-550248

922-250008
928-246111

00376824413

RIEJU

MANUEL DE PROPRIÉTAIRE

MARATHON 125 cc



français

RIEJU S.A. vous remercie de la confiance que vous lui témoignez et vous félicite de votre bon choix.

Une longue expérience dans le terrain de la compétition a permis à RIEJU de développer un véhicule de hautes prestations. Le résultat: les nouveaux modèles MRT 125.

Ce Livret du Propriétaire a pour but de vous informer sur l'usage et l'entretien du véhicule. Nous vous prions de lire attentivement les instructions et l'information que nous vous détaillons ci-après.

Nous vous rappelons que la durée de vie du véhicule dépend de son usage et de l'entretien qu'il reçoit, et que son entretien dans de parfaites conditions de fonctionnement réduit le coût des réparations.

Ce manuel doit être considéré comme partie intégrante de la motocyclette et il doit être conservé dans l'équipement de base, même s'il y a un changement de propriétaire.

En cas d'incident, consultez le concessionnaire RIEJU, qui vous conseillera à tout moment.

N'oubliez pas que pour un fonctionnement correct de votre motocyclette, vous devez exiger des **pièces de rechange d'origine.**

INDICE

	Page		Page
Description de la motocyclette	4	Vérifications habituelles	13
Identification de la motocyclette	5	- Frein avant	13
Principaux éléments de la motocyclette	6	- Frein arrière	14
- Clés	6	- Bombe et Plaquettes de frein	14
- Instruments et indicateurs	6	- Poignée d'accélérateur	15
- Commutateurs du guidon	8	- Feux et signalisation	15
- Levier de l'embrayage	10	- Pneumatiques	15
- Levier de frein avant	10	Fonctionnement et mise en marche du moteur	16
- Pédale de frein arrière	10	- Mise en marche du moteur	16
- Selecteur de changement de vitesse	10	- Rôdage	17
- Réservoir d'essence	11	- Accélération	17
- Robinet d'essence	11	- Pour freiner	17
Révisions avant le fonctionnement	12	- Arrêt	18
		- Pédale de changement de vitesse	18
		Carburateur	18

	Page
Suspension avant	19
Suspension arrière	19
Control de la bougie	20
Filtre à air	21
Tension et lubrification de la chaîne de transmission	23
Lubrification et graissage	25
Nettoyage et stockage	26
Travaux d'entretien	28

	Page
Caractéristiques techniques	29

DESCRIPTION DE LA MOTOCYCLETTE

Cette motocyclette est équipée d'un moteur monocylindre à quatre temps à refroidissement par air. La cylindrée de son moteur est de 124,1 centimètres cubes, avec un diamètre d'alésage de 56,5 et une course de 49,5 mm.

L'allumage est effectué à travers un volant magnétique d'A.C. de 140 W.

L'embrayage est à multidisques en bain d'huile avec ressorts de pression constante.

Le moteur est ancré sur un châssis périmétrique de une haute résistance, équipé de roulements coniques.

La suspension avant se compose d'une fourche hydraulique avec bras de 37 mm de diamètre. La suspension arrière se compose d'un amortisseur hydraulique mécanique qui procure une grande souplesse de fonctionnement.

Le frein à disque avant est de diamètre 260 mm en acier inoxydable et pour l'arrière le diamètre est de 200 mm.

IDENTIFICATION DE LA MOTOCYCLETTE

Le numéro d'identification de votre motocyclette est gravé sur le châssis.

Le numéro qui est gravé sur la partie droite du tube de direction, vous sera utile à tout effet (Certificat de caractéristiques, assurances, etc...), et devra être cité en cas de suggestion ou de réclamation, ainsi pour toutes demandes de pièces de rechanges.



PRINCIPAUX ÉLÉMENTS DE LA MOTOCYCLETTE

CLÉS

Avec ce modèle vous est livré un jeu de clés, servant à la serrure de contact. Ces clés sont attachées par une languette, sur laquelle est gravé le numéro de série des clés. Il est recommandé de le garder dans un endroit sûr, pour pouvoir disposer du numéro de la clé en cas de perte, ou de vol.

INSTRUMENTS ET INDICATEURS

1-. Interrupteur principal ou clé de contact

L'interrupteur principal à clé de contact, dispose de trois positions: position déconnecté, position de contact pour le démarrage du moteur et une troisième position de connexion du système d'éclairage de la machine.

2-. Indicateur de vitesse

Le compteur kilométrique est incorporé à l'indicateur de vitesse.

3-. Indicateur de point mort

Cet indicateur s'allume lorsque le levier de changement de vitesse se trouve dans une position neutral, c'est-à-dire, en point mort.

4-. Témoin de température

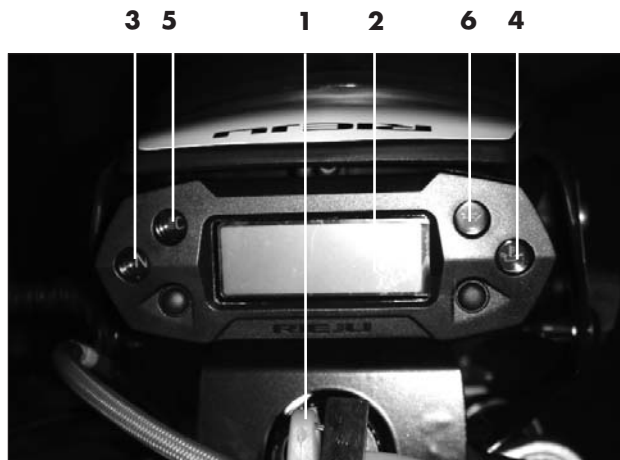
Cet indicateur est très important étant donné qu'il peut indiquer une augmentation excessive de la température.

5-.Témoin de feux de route

Cet indicateur s'allume lorsque les feux de route sont allumés.

6-.Témoin de clignotant

Cet indicateur s'allume lorsqu'on met en marche les clignotants de direction..



COMMUTATEURS DU GUIDON

1.-Commutateur de clignotants

Il dispose de trois positions: Dans la position centrale il est désactivé; actionnez-le à droite lorsque vous tournez vers la droite et à gauche lorsque vous tournez à gauche. Remarquez que le bouton revient toujours à la position centrale.

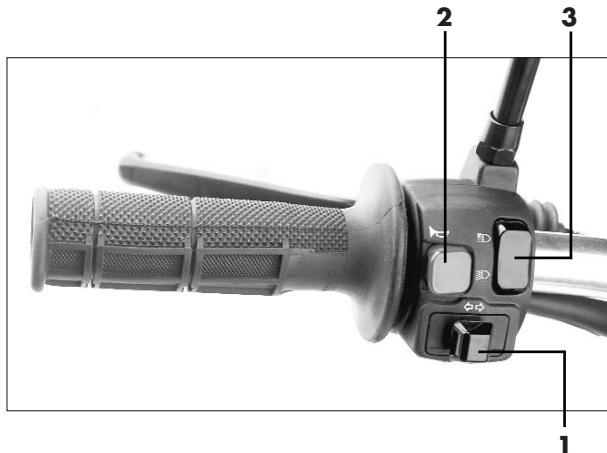
2.-Commutateur de klaxon

Actionner le bouton pour klaxonner.

3.-Commutateur de feux

Il dispose de deux positions:

La position inférieure correspond aux feux de position et la position supérieure aux feux de route. Pour allumer le système de feux, la clé de contact doit être sur la position d'éclairage.



4-. Commutateur de démarrage

Pour mettre le moteur en marche, presser sur le commutateur, après avoir vérifié que le levier de vitesse est au point mort.

Commande du starter (*dans le carburateur*)

Quand le moteur est à froid il est nécessaire d'actionner le starter pour démarrer.

ATTENTION: Une fois que le moteur est à sa température normale de fonctionnement, il faut remettre le dispositif du starter à sa position de repos, sinon il pourrait provoquer un mauvais fonctionnement du moteur.



4

LEVIER D'EMBRAYAGE

Le levier d'embrayage est situé sur la partie gauche du guidon. Pour l'actionner, appuyez sur le levier vers le guidon.

LEVIER DE FREIN AVANT

Le levier du frein avant est situé sur la partie droite du guidon. Pour actionner le frein, appuyez sur le levier vers le guidon.

PÉDALE DE FREIN ARRIÈRE

La pédale de frein arrière est située sur la partie droite de la motocyclette. Pour l'actionner, faites pression avec le pied vers le bas.

SELECTEUR DE CHANGEMENT DE VITESSE

Le selecteur de changement de vitesse est située sous la partie gauche du moteur. Il est actionné avec le pied. Pour mettre la première vous devez appuyer vers le bas. Pour passer les autres vitesses, levez le selecteur de changement de vitesse avec le pied.

RÉSERVOIR D'ESSENCE

Pour accéder au réservoir d'essence, ouvrir le bouchon du réservoir, en le faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. N'oubliez pas d'utiliser toujours de l'essence sans huile. La capacité du réservoir d'essence est de 6,3 litres.

ROBINET D'ESSENCE

Le robinet d'essence est situé dans la partie droite du véhicule, au-dessous du réservoir d'essence.

Il dispose de trois positions:

OFF: Avec la manette dans cette position, l'essence ne passera pas. Placez la manette dans cette position lorsque le moteur ne fonctionne pas.

ON: Avec la manette dans cette position, l'essence arrive au carburateur. La conduction normale se réalise avec la manette dans cette position.

RES: Cette position est celle de la RÉSERVE. Si vous restez sans essence lorsque vous conduisez avec la manette positionnée sur ON, tournez la manette sur la position RES. Remplissez le réservoir d'essence au plus vite, et après, n'oubliez pas de remettre la manette sur la position ON.



RÉVISIONS AVANT LE FONCTIONNEMENT

Vérifier les points suivants avant l'usage de la motocyclette.

Elément à vérifier

Feux et indicateurs
Frein avant et arrière
Poignée accélérateur
Réservoir d'essence
Pneumatiques
Clignotants
Embrayage
Chaîne de transmission

Vérifications

Vérifier s'ils fonctionnent correctement
Vérifier jeu et fonctionnement
Vérifier jeu, régler et lubrifier si nécessaire
Vérifier niveau et remplir si nécessaire
Vérifier la pression et l'état
Vérifier s'ils fonctionnent correctement
Vérifier jeu et fonctionnement
Vérifier la tension et l'état

Les vérifications doivent être faites avant l'usage du véhicule et chaque fois qu'il va être utilisé.
Une vérification complète se fait en quelques minutes.

Si pendant les vérifications vous trouvez une anomalie, celle-ci doit être réparée avant d'utiliser la motocyclette.

VÉRIFICATIONS HABITUELLES

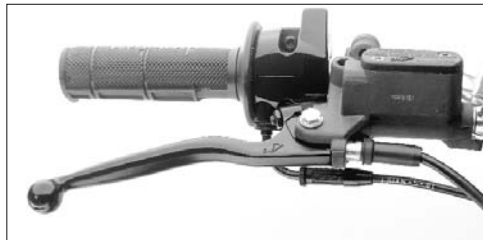
FFREIN AVANT

Le freinage s'effectue au moyen d'un frein à disque actionné avec un étrier et un maître cylindre hydraulique. Sur le disque de frein il ne doit pas y avoir d'huile ni de saletés pour assurer un fonctionnement parfait. Si vous êtes obligés de vider et remplir le liquide de freins, vous devrez procéder de la façon suivante:

Enlevez le bouchon du maître cylindre, versez du liquide jusqu'à ce qu'il soit presque plein.

Ensuite, desserrez la vis de durite, en mettant un tube transparent dans cette vis.

Il est important d'introduire l'extrémité de ce tube dans un récipient afin de ne pas verser de liquide. Une fois que vous aurez mis le liquide dans le maître cylindre (la vis de durite est desserrée), appuyez lentement sur la manette jusqu'à ce que le liquide descende et veillez à ce que du liquide sans bulles d'air sorte par le tube (que vous avez mis). C'est le moment de serrer la vis de durite et de remplir le réservoir (de liquide) jusqu'à la moitié. Fermez le bouchon et actionner la manette du frein jusqu'à ce que vous sentiez que le véhicule freine parfaitement.



Vis de durite

FREIN ARRIÈRE

Contrôler périodiquement que le niveau de liquide ne descende jamais en-dessous de la marque inférieure du vase situé sur le maître cylindre et au-dessous du carter latéral arrière droit. Pour remplir utiliser exclusivement du liquide hydraulique pour freins.

Lorsque vous faites la course à vide procéder à la purge de l'installation chez votre concessionnaire.

BOMBE ET PLAQUETTES DE FREIN

Assurez-vous que le niveau de liquide de frein est correct; s'il ne l'est pas, ajoutez du liquide. Si les plaquettes de freins de l'étrier hydraulique sont usées, changez-les.

L'épaisseur minimum des plaquettes de frein doit être de 2 mm.



N'oubliez pas que toutes ces opérations doivent être effectuées par votre concessionnaire RIEJU.

POIGNÉE DE L'ACCÉLÉRATEUR

Vérifier qu'il fonctionne correctement, en faisant tourner la poignée et en vérifiant si le jeu libre est correct.

La poignée doit revenir avec force à sa position initiale lorsque vous lâchez l'accélérateur.

FEUX ET SIGNALISATION

Vérifiez les feux de position et de route, les clignotants et le pilote arrière.



PNEUMATIQUES

La pression des pneumatiques influe directement sur la stabilité et le confort de la machine, sur la distance de freinage, et surtout sur la sécurité de l'utilisateur, c'est pourquoi il est important de vérifier la pression des pneumatiques. Vérifier que la jante ne soit pas décentrée et que le pneu ne soit pas trop usé. Ne pas surcharger le véhicule car, en plus de risquer de perdre l'équilibre, cela augmente l'usure des pneumatiques.

ATTENTION: Quant la pression est trop important, les pneus n'amortissent pas, et transmettent directement les coups et les secousses au châssis et au guidon, affectant négativement la sécurité et le confort.

PRESSION		
Pneus	Avant	Arrière
MRT	1,7 Kg/Cm ²	1,8 Kg/Cm ²
MRT-SM	1,8 Kg/Cm ²	1,9 Kg/Cm ²

FONCTIONNEMENT ET MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR

Il est très important de bien connaître son véhicule, ainsi que son fonctionnement.

ATTENTION: Vous ne devez pas laisser le moteur allumé dans un habitacle fermé, car les gaz toxiques d'échappement peuvent provoquer de graves conséquences en cas d'inhalation.

MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR

Ouvrir le robinet d'essence.

Si le moteur est froid, actionnez le dispositif du starter.

Tournez la clé de contact selon le sens des aiguilles d'une montre, vérifiez que le moteur est au point mort, fermez complètement la poignée de l'accélérateur et actionnez le kick de mise en marche.

N'oubliez pas que le moteur de démarrage électrique ne doit pas tourner pendant plus de cinq secondes par essai.

Quelques secondes après la mise en marche, arrêter le starter en désactivant le dispositif.

Ensuite appuyez sur la manette de l'embrayage et mettez la première vitesse, laissez aller progressivement la manette de l'embrayage et, en même temps, accélérez doucement.

Ne pas accélérer à fond ni faire tourner le moteur à haut régime tant que le moteur n'est pas suffisamment chaud.

ATTENTION:

Avant de partir, il est important de toujours chauffer le moteur et ne jamais accélérer fort avec le moteur à froid. Ainsi vous assurez à votre moteur une plus grande longévité.

RODAGE

La période la plus importante de la vie de votre motocyclette est celle qui se trouve entre 0 et 500 kms. C'est pourquoi nous vous prions de lire attentivement les instructions suivantes.

Pendant les premiers 500 kms, vous ne devez pas surcharger la motocyclette car le moteur est neuf et les différentes parties du moteur s'usent et se polissent entre elles, jusqu'à un fonctionnement parfait. Durant cette période, vous devez éviter l'usage prolongé du moteur à haut régime, ou dans des conditions qui peuvent provoquer un échauffement excessif du moteur.

ACCELÉRATION

La vitesse peut être ajustée en ouvrant ou en fermant l'accélérateur. En tournant vers l'arrière vous augmentez la vitesse et en tournant vers l'avant, vous réduisez la vitesse.

POUR FREINER

Fermez la poignée de gaz, actionnez les freins avant et arrière à la fois, en augmentant progressivement la pression.

ATTENTION:

Si vous freinez brusquement vous pouvez dériver.

ARRÊT

Fermez la poignée de gaz, actionnez les freins simultanément et lorsque le véhicule a réduit sa vitesse, appuyez à fond sur le levier de l'embrayage. Pour arrêter le moteur, arrêter le contact en enlevant la clé, ou appuyez sur le coupe circuit.

Une fois que le moteur est arrêté, fermez toujours le robinet d'essence.

PÉDALE DE CHANGEMENT DE VITESSE

Elle est située sous la partie gauche du moteur, elle s'actionne avec le pied, qui l'accompagne tout le long de son parcours, et en la relâchant pour qu'elle puisse revenir à sa position de repos avant de charger à nouveau de vitesse. Pour passer la première vitesse, vous devez appuyez sur la pédale vers le bas; pour les autres vitesses, vous devez pousser la pédale vers le haut avec la pointe du pied.

CARBURATEUR

C'est une des parties qui a une grande influence sur le rendement du moteur; c'est dans le carburateur que se réalise le mélange d'essence-air. C'est pourquoi, une mauvaise carburation signifie un mauvais rendement du moteur, qui peut endommager la partie thermique du moteur. Il est important de vérifier le réglage du carburateur chez un concessionnaire RIEJU.

SUSPENSION AVANT

La suspension avant se compose d'une fourche hydraulique au design moderne et d'une technologie très avancée.

Fourche MRT / MRT SM 125

Tubes de Ø 37 mm.

Capacité d'huile: 245 c.c. par barre

Type d'huile recommandée: SAE 15W/20

SUSPENSION ARRIÈRE

La suspension arrière est composée d'un bras oscillant rectangulaire ancré par un mono amortisseur hydraulique.

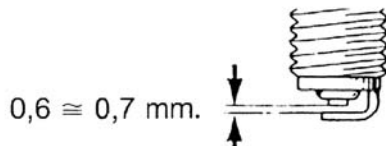


CONTROLE DE LA BOUGIE

La bougie est un composant très important du moteur très facile à contrôler. Il faut enlever et vérifier périodiquement la bougie parce que l'échauffement et les dépôts la détériorent lentement. Si l'électrode est excessivement érodée ou si la suie ou d'autres dépôts sont excessifs, vous devez changer la bougie contre une du type et degré thermique recommandé:

DR8 DA / D8 DA

Avant de monter une bougie, mesurez l'espace entre les électrodes avec une cale et vérifiez que l'écartement soit bien compris entre 0,6 et 0,7 mm.

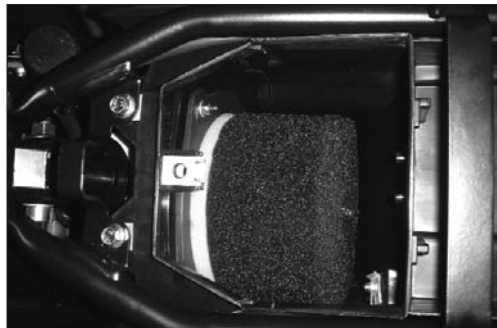


Lorsque vous installez la bougie, nettoyez toujours la surface de la rondelle, pour éviter que des restes et des saletés rentrent dans la chambre de combustion. Vissez la bougie à la main, en essayant de la visser doucement et finir de serrer entre $\frac{1}{8}$ et $\frac{1}{4}$ tour avec une clé appropriée.

FILTRE À AIR

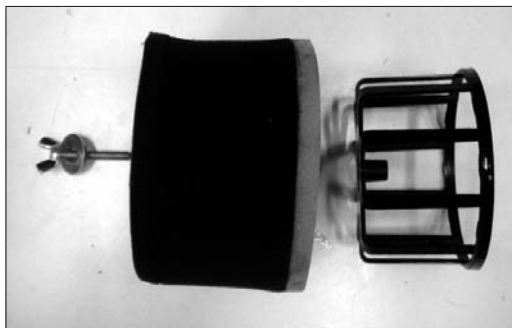
Le bon fonctionnement et la durée des pièces du moteur, bielle, piston, segments, roulements et même du cylindre, dépendent en bonne mesure du bon nettoyage et graissage du filtre à air.

Pour accéder au filtre à air, il faut démonter la selle, pour laisser libre l'accès de la boîte à air. Enlever le capot de la boîte fixée d'une vis, et enlever le corps du filtre.



Pour procéder au nettoyage de la mousse filtrante, séparez-la du support plastique et nettoyez-la avec un dissolvant spécifique pour le nettoyage de mousses de filtre.

Lorsque le filtre est tout à fait sec, procédez au montage de la façon inverse (par rapport au démontage), en essayant de graisser le filtre avec une huile spéciale. Pour cela, versez quelques gouttes d'huile spécifique (en retirer si il y a un surplus), de façon à ce que l'huile reste totalement et uniformément répartie. Replacer le filtre de façon à ce qu'il s'emboîte parfaitement dans son habitacle (sinon de l'air non filtré pourrai entrer dans le moteur, ce qui aurait des conséquences fatales pour votre machine). Le filtre à air doit être nettoyé lors des périodes indiquées. Il doit être nettoyé d'autant plus fréquemment si la motocyclette est utilisé dans des zones poussiéreuses ou humides.

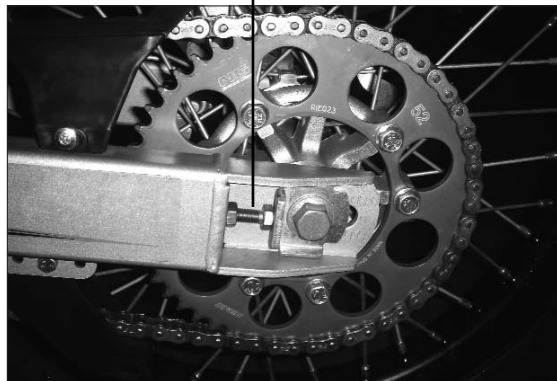


TENSION ET LUBRIFICATION DE LA CHÂÎNE DE TRANSMISSION

Pour corriger la tension de la chaîne, agissez sur les excentriques de l'axe de la roue arrière, en essayant de travailler toujours sur le point de tension maximale. Tournez la roue arrière plusieurs fois et vérifiez la tension à différents endroits pour trouver le point de tension maximale, en serrant le tendeur vers le bas pour éviter qu'il agisse lorsque vous réalisez le contrôle.

Tolérance chaîne 35-45 mm.

Tendeur regulation



Essayez de ne pas tendre excessivement la chaîne car cela pourrait endommager le moteur et la transmission; maintenir la tension de la chaîne dans les limites spécifiées dans les schémas ci-joints.

Un mauvais alignement de la chaîne et de la roue peuvent provoquer une sortie de la chaîne, ainsi que des problèmes de stabilité du véhicule.

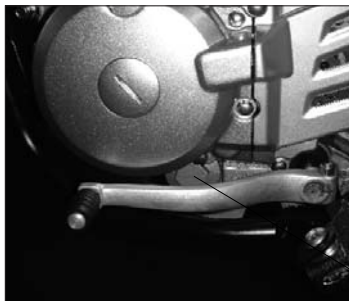
Il est important de nettoyer et graisser périodiquement la chaîne. La chaîne est formée par de nombreuses pièces qui travaillent les unes avec les autres. Si la chaîne n'est pas maintenue correctement, elle s'usera rapidement; il est donc conseillé de graisser la chaîne périodiquement, avec une huile de graissage pour chaîne.

Avant de lubrifier la chaîne, il faut la nettoyer pour enlever les saletés et la boue, avec une brosse ou un chiffon. Après, appliquer du lubrifiant sur les carters latéraux et sur tous les rouleaux centraux.

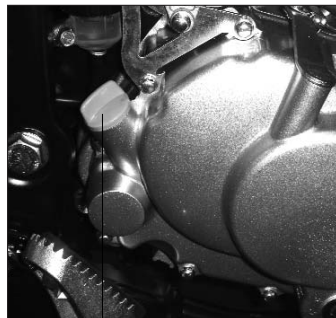
LUBRIFICATION ET GRAISSAGE

La lubrification du moteur s'effectue à l'aide d'une pompe de graissage à huile qui se trouve à l'intérieur du carter. La vitesse et l'embrayage sont lubrifiés sous l'action de la même huile. L'huile recommandée est l'huile CASTROL SAE 20W-50, de 1,2 l.

La vidange du carter doit être effectuée à l'aide d'une vis de drainage située dans la partie inférieure gauche du moteur. Il est recommandé de réaliser le changement d'huile lorsque le moteur est encore chaud, car le carter restera plus propre en même temps que l'huile sortira plus facilement en étant plus fluide.



Bouchon vide



Bouchon de niveau remplissage

Après avoir retiré la vis de drainage, attendez que l'huile se vide complètement.

Une fois vide, replacez la vis dans son compartiment et procédez au remplissage en enlevant le bouchon de niveau de remplissage. La quantité à introduire est un litre car si le moteur ne s'ouvre pas, il reste toujours 200 c.c. environ à l'intérieur.

NETTOYAGE ET STOCKAGE

NETTOYAGE. Un nettoyage fréquent et complet du véhicule, en plus d'améliorer son aspect, améliorera aussi son rendement et prolongera, en même temps, la vie utile de ses composants.

Dans des zones proches de la mer ou en zone de haute montagne où l'on utilise le sel sur les routes, on recommande un nettoyage complet du véhicule après son utilisation, afin d'éviter la corrosion par les effets du sel. Il est important de réaliser un nettoyage correct dans les endroits où le sel s'accumule.

1. Avant de nettoyer:
 - a) Bouchez l'entrée du pot d'échappement pour empêcher l'eau d'entrer à l'intérieur.
 - b) Assurez-vous que la bougie et les différents bouchons sont bien installés.
2. Si le moteur est très sale, gras, appliquez un dégraissant. Ne pas appliquer de dégraissants sur les axes de la roue ni sur la chaîne, ce qui enlèverait la couche protectrice.
3. Enlever le dégraissant et la saleté, en utilisant un tuyau d'arrosage mais uniquement avec la pression indispensable.

ATTENTION: Rieju n'est pas responsable de l'utilisation d'éléments dégraissants qui tachent ou détériorent des éléments du véhicule.

Rieju n'est pas responsable des dommages ou imperfections dues à l'utilisation d'eau sous pression pour le nettoyage du véhicule.

4. Lorsque la saleté a été enlevée, nettoyez toutes les superficies avec de l'eau tiède et du savon détergent doux. Vous pouvez accéder aux zones difficiles avec une brosse.
5. Rincez immédiatement avec de l'eau froide et séchez toutes les superficies.
6. Nettoyez la selle avec un produit pour nettoyer les tapisseries en vinyl, pour conserver son brillant et sa texture.
7. Une fois terminé le nettoyage, mettre le moteur en marche et laissez-le fonctionner au ralenti pendant quelques minutes. De cette façon, vous finirez de sécher complètement toutes les pièces et, en même temps, vous enlèverez l'humidité des différentes connexions.

STOCKAGE. Le stockage de la machine pendant une longue période de temps, exige certains soins. Lorsque vous aurez nettoyé le véhicule préparez-le pour le stocker de la façon suivante:

1. Vidanger le réservoir d'essence, durites et la cuve du carburateur.
2. Lubrifier tous les câbles des commandes.
3. Enlevez la bougie et versez par le trou de la culasse une cuillère d'huile ME 10W 30 et remettez la bougie.
4. Couvrir avec un sac plastique la sortie du pot d'échappement pour éviter l'entrée d'humidité.

MAINTENANCE	1ère REVISION	2ème REVISION	REV. CHAQUE
	500 KMS.	3.500 KMS.	3.000 KMS.
Vérification système de freinage	•	•	•
Vérification niveau huile transmission	Changer	•	Changer
Vérifier tension et usure de chaîne	•	•	•
Vérifier suspensions	•		•
Vérifier, et ajuster les commandes	•	•	•
Vérifier la tension des rayons et le centrage des roues	•	•	•
Nettoyage et graissage du filtre	•	•	•
Réviser et régler le carburateur	•		•
Vérifier et régler la bougie	•	•	•
Contrôler les vissages	•		•
Vérifier le système électrique	•		•
Contrôler l'usure des segments et du piston			•
Contrôler le niveau de liquide de refroidissement	•	•	•
Vérifier le pot d'échappement			•
Vérifier la pompe d'huile	•		•

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	MRT / MRT - SM 125
Dimensions: Longueur Largeur Hauteur Hauteur de selle Empattement Distance au sol	2150 mm. / 2070 mm. 800 mm. / 800 mm. 1165 mm. / 1145 mm. 890 mm. / 870 mm. 1405 mm. / 1380 mm. 310 mm. / 288 mm.
Poids:	95 Kg.
Moteur: Type Boîte de vitesses Cylindre Cylindrée Alésage x Course Démarreur Système de graissage Type d'huile	MRT / MRT - SM 125 4 temps 5 vitesses Monocylindrique, incliné vers l'avant 124,1 c.c. 56,5 x 49,5 mm Électrique Carter humide 4 temps CASTROL TTS 20w 50

Huile de transmission: Type Quantité	CASTROL SAE 20W 50 1,2 litres
Filtre à air	Mousse tipe humide
Essence: Type Capacité réservoir	Sans plomb 95 6,3 L
Carburateur	DENI P2-26
Bougie: Type Distance mini entre les électrodes	DR8 DA / D8 DA 0,6 - 0,7 mm
Type embrayage	Multidisques en bain d'huile
Transmission secondaire Pignon sortie moteur Couronne arrière Rapport de transmission Chaîne	Z = 15 Z = 48 1 : 3,20 428 x 134 pas

VITESSES				
Vitesse	Arbre primaire	Arbre secondaire	Rapport de vitesse	
1 ^o	Z = 13	Z = 36	1 : 2,77	
2 ^o	Z = 17	Z = 32	1 : 1,88	
3 ^o	Z = 20	Z = 28	1 : 1,40	
4 ^o	Z = 23	Z = 26	1 : 1,13	
5 ^o	Z = 25	Z = 24	1 : 0,96	

Suspensión: MRT / MRT SM 125 Avant Arrière		Fourche hydraulique inversée Ø 37 mm. SAE 15W 20, 245 cc par tube. Amortisseur hydraulique.
---	--	---

Freins: MRT / MRT SM 125 Avant Arrière	Disque diamètre 260 mm Ø Disque diamètre 200 mm Ø
Pneumatiques: MRT 125 Avant Arrière MRT SM 125 Avant Arrière	80/90 - 21, avec chambre à air, 1'7 kg/cm² 110/80 - 18, avec chambre à air, 1'8 kg/cm² 100/80 - 17, 1'8 kg/cm² 130/70 - 17, 1'9 kg/cm²
Equipement electrique: Système d'allumage Générateur Batterie	C.D.I. Magneto AC 140 w 12 v A partir de 3 Ah

Eclairage: Feu Feu arrière Tableau Clignotants Eclairage tableau de bord	12 v 35/35 w H4 12 v 21/10 w 12 v 1,2 w 12 v 10 w leds
---	---

OWNER'S MANUAL

MARATHON 125 cc



english

RIEJU S.A. is grateful for the confidence you have put in their company and would like to congratulate you on your choice of motorbike.

The MRT 125 are the result of the long-term experience that RIEJU has had in competitions, which has led to the development of a high performance vehicle.

The objective of this owner's manual is to denote the use and maintenance of your vehicle, we ask you to read the instructions and information that follow carefully.

We wish to remind you that the life of the vehicle depends on how it is maintained. Maintaining the vehicle in perfect working condition reduces the cost of repair.

This manual has to be considered as an integral component of the motorbike and must remain part of the basic equipment, and handed over in the event of a change of vehicle ownership.

In the event of any problems, please consult the RIEJU dealer who will assist you.

Please remember that for your motorbike to perform correctly, you should always **fit original spare parts.**

INDEX

	Page		Page
Description of the motorbike	4	Routine testing	13
Identification of the motorbike	5	- Front brake	13
Principal elements of the motorbike	6	- Rear brake	14
- Keys	6	- Brake fluid and brake pads	14
- Instruments and indicators	6	- Throttle twist grip	15
- Electric handlebar switch	8	- Lights and indicators	15
- Clutch lever	10	- Tyres	15
- Front brake lever	10	Motorcycle operation	16
- Rear brake pedal	10	- Starting the motor	16
- Gear box	10	- Running In	17
- Petrol tank	11	- Acceleration	17
- Petrol tap	11	- Braking	17
Checks before using motorcycle	12	- Stopping	18
		- Gear box	18
		Carburettor	18

	Page
Front suspension	19
Rear suspension	19
Spark plug checks	20
Air filter	21
Transmission, Rear chain adjustment and lubrication	23
Gearbox Oil change	25
Cleaning, lubrication and storage	26
Maintenance	28

	Page
Technical specifications and characteristics	29

MOTORBIKE DESCRIPTION

This motorbike has a 124,1cc single cylinder; air cooled four stroke motor. With a piston diameter of 56,5 mm and it has a 49,5 mm bore.

The ignition takes place a generating Magneto of A.C of 140 through W.

Engine power is delivered to final drive chain via a Multiple metal clutch with constant pressure springs, submerged in an oil bath.

The engine is anchored to a highly resistant perimeter type chassis, with tapered steering bearings.

The front suspension consists of a hydraulic bracket with bars of 37 mm of diameter. The back suspension consists of a mechanical hydraulic shock absorber that provides great smoothness of operation.

The front disk brake is of a diameter of 260 mm of stainless steel and back of 200 mm.

IDENTIFICATION OF THE MOTORBIKE

On the chassis you will find your motobike's identification number engraved .

The number is stamped on the right hand side of the front frame (Steering head.) is unique to every machine. This number is required to register your vehicle, this chassis or Vin number should be quoted when requesting warranty assistance or genuine Rieju spare parts.



PRINCIPAL ELEMENTS OF THE MOTORBIKE

KEYS

With this model, you will be given a set of keys, which are used for the Ignition switch/Steering lock. These keys are joined together by a small plastic panel, where the key number is engraved. We recommend that this number is kept in a safe place in case the keys are lost.

INSTRUMENT AND INDICATORS

1-.MainIgnitionswitch

The Ignition switch has three positions: the Ignition off position, the start or Ignition on position and a third position which switches on the front and rear lights of the bike.

2-. Speedometer (Kmh and Mph)

The speedometer has the odometer fitted, which is calibrated in kilometres

3-. Out of gear (Neutral) indicator (Green.)

This light comes on when the gear change lever is in the neutral (N) position, that is to say, out of gear.

4-. Temperature warning lamp (Red.)

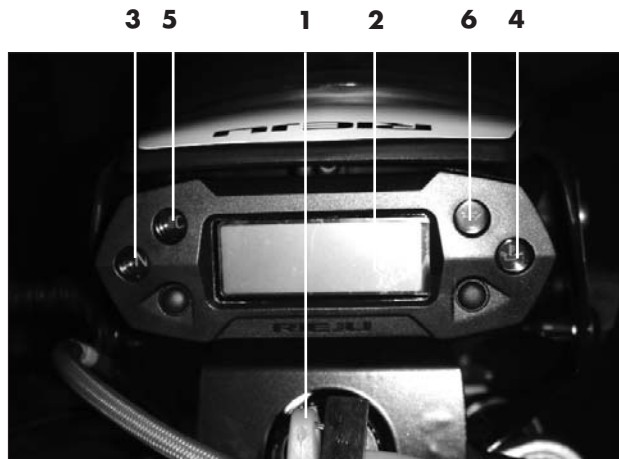
This light is very important as it can tell us if there is an excessive increase in engine running temperature.

5-. Headlight Main beam warning light (Blue)

This indicator comes on when the headlights are on main beam.

6-. Direction indicator warning lamp (Green)

This indicator comes on when we activate the direction indicators.



HANDLE BAR SWITCHES (Left hand side.)

1-. Indicator Switch

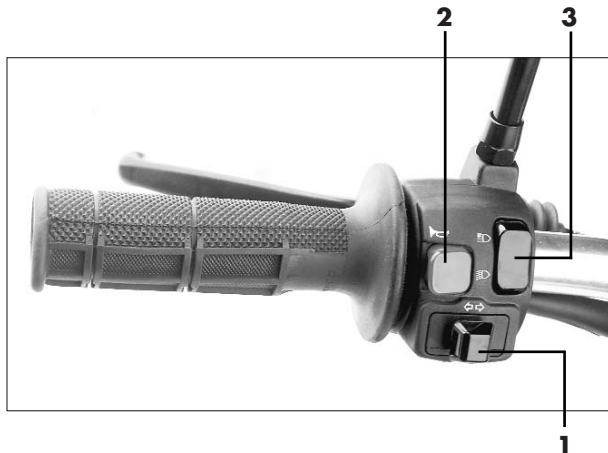
This has 3 positions: in the centre position it is deactivated, to indicate right it must be moved to the right and to indicate left it must be moved to the left. Note that the button always returns to the central position, to switch off the direction indicators push button.

2-. Horn Button (Red)

Press the button to activate the horn.

3-. Main and dip beam light Switch

This switch has two positions: when it's down the dip beam is on and in the upper position the main beam is illuminated. The lights run directly from the engine, to switch the lights on the Ignition key has to be turned towards the lighting position.



4-. Ignition Switch

This switch is used to start the engine, after verifying that the gear-change pedal is in the neutral position.

Cold Start (Choke) (*in the carburetor*)

When the motor is cold, the choke lever should be placed in the On position.

CAUTION: Once the motor has reached it's normal working temperature, return the choke lever go back to it's original position, otherwise it could cause the motor to misfire.



4

CLUTCH LEVER

The clutch lever is situated on the left-hand side of the handlebar. To activate it, pull the lever towards the grip or handlebar.

FRONT BRAKE LEVER

The front brake lever is situated on the right-hand side of the handlebar. To activate the front brake, pull the lever towards the handlebar.

REAR BRAKE PEDAL

The rear brake pedal is on the right-hand side of the motorbike. To activate it, press downwards with the foot.

GEAR BOX PEDAL

This is situated underneath the left part of the motor, it is activated with the foot taking it all the way and then letting it go back to its' original position before changing gear again. To put the motorcycle into first gear, the pedal has to be pressed downwards. To change the other gears, lift the lever upwards with the toe.

PETROL TANK

To get to the tank, open it using the stopper of the tank, turning it anti-clockwise. Remember that petrol without oil must always be used.

The capacity of the tank is 6.3 litres.

PETROL TAP

The petrol tap is situated on the right-hand side of the vehicle, under the fuel tank.

It has three positions:

OFF: with the lever in this position, the fuel will not go through. Put the lever in this position when the motor is not running when parked and garaged.

ON: with the lever in this position, the fuel goes to the carburetor. Normal driving is done with the lever in this position.

RES: this position is RESERVE. If you run out of fuel while you are driving with the lever in the "ON" position, turn the lever to this position. Fill the tank as soon as possible, then it is important to remember to turn the lever back to "ON".



CHECKS BEFORE USING MOTORBIKE

Check the following points before using your motorcycle:

Items to be checked

Check-up

Lights and indicators

Check if they work correctly

Front and rear brakes

Check the brake pads for wear and test brakes

Accelerator grip

Check the set, regulate and lubricate if necessary

Petrol tank

Check level and fill if necessary

Tyres

Check the tyre pressure and wear

Indicators (Instrument panel.)

Check if they work correctly

Clutch

Check adjustment and smooth operation

Transmission chain

Check tension and condition of chain and sprockets plus lubricate.

Each time the vehicle is used, it should be checked as above.

A complete check does not take more than a few minutes.

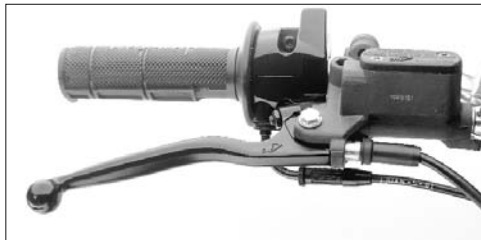
If during these checks any abnormality is established, it should be repaired before using the motorcycle.

ROUTINE TESTING

FRONT BRAKE

Pulling in the front brake lever operates the front brake by pumping brake fluid from the master cylinder to the front brake calliper. The brake pads are pushed by the calliper pistons against the front disc. Slowing the bike down.

The braking surface of the disc should be free of oil and dirt to ensure maximum braking efficiency. If for any reason the master cylinder is empty of brake fluid after checking for pad wear it should be topped up as necessary. If there is air in the system the brakes will need to be bled. Loosen the bleed nipple on the front calliper, putting a petrol tube onto the nipple. This tube should be put in a recipient so as not to spill brake fluid. Undo the brake nipple on the calliper 1 or 2 turns only and gently operate the front brake lever so that the brake fluid goes down, until it comes out through the tube without any air bubbles. At this point, hold the brake lever in and close the bleed nipple. Top up the master cylinder reservoir as necessary with DOT 4 brake fluid. Replace the top and check brake efficiency.



Bleed nipple

REAR BRAKE

Periodically check the brake fluid level in the reservoir situated on top of the rear brake master cylinder and under the rear right hand panel, to top up, use Dot 4 brake fluid. If the reservoir is empty please go to your local Rieju dealer.

BRAKE FLUID LEVEL AND BRAKE PAD WEAR

Check that the level of brake fluid is correct, if not, Check for brake pad wear. If the pad material is less than 2mm thick, the pads should be replaced. If the pads are not worn out, top up the brake reservoir with brake fluid.

(WARNING Brake fluid is corrosive and will damage paintwork, if spilt wash off with water immediately)



Always remember that the above must be carried out by a RIEJU official service.

THROTTLE TWIST GRIP

Ensure it works correctly, by turning the grip and verifying if the free play is correct. The grip should return to closed position when released.

LIGHTS, INDICATORS AND WARNING LAMPS

Check operation of all lights, and direction indicators. Replace bulbs as necessary.



TYRES

The tyre pressure directly effect the road holding ride comfort and braking distance, the, therefore check the tyre pressures regularly for your own safety. Make sure that the rim is central and not damaged, as well as the wear on the tyres. Do not overload the vehicle as this will effect stability, and increases tyre wear.

CAUTION: when the pressure is very high, the tyres can no longer absorb any shocks, transmitting any road surface defects directly to the chassis, handlebar and rider.

PRESSURES		
Tyre	Front	Rear
MRT	1,7 Kg/Cm ²	1,8 Kg/Cm ²
MRT-SM	1,8 Kg/Cm ²	1,9 Kg/Cm ²

MOTORBIKE OPERATION

It is very important to know how to operate your vehicle correctly.

NOTE: remember that you must not leave the motor running in an enclosed area, as the toxic gas from the exhaust could cause serious health problems.

STARTING AND RIDING.

Open the petrol tap.

If the motor is cold, fully open the choke lever.

Turn the ignition key one position clockwise and check the engine is in neutral, with the throttle closed depress the kick start to turn the engine over.

After a few kicks the engine should fire, allow the kick start to return to its rest position.

TO RIDE AWAY

Pull in the clutch lever and put the motorbike in first gear (Down one click), slowly release the clutch lever while at the same time accelerating slowly once moving allow the clutch lever to go its rest position (OUT) and ride away.

Do not accelerate too much until the motor is warm enough.

CAUTION: Before riding the motor should be warm, never accelerate or ride hard when the motor is cold. This will prevent pre-mature damage to your engine.

RUNNING IN

The most important period of your motorbike's life is between 0 and 500 kilometres and because of this we ask you to read the following instructions carefully. In the first 500 kilometres, the motorbike must not be overworked as the motor is new and the different parts of the motor have to wear in, until it works perfectly. During this period, avoid prolonged use of the motorbike at high revolutions or in conditions that could cause overheating.

ACCELERATION

Riding speed and acceleration is controlled by opening or closing the throttle. Operating the twist grip toward you increases the speed and away from decreases the engine revolutions.

TO BRAKE (SLOWING DOWN)

Close the throttle; activate the front and rear brakes simultaneously, increasing the pressure progressively.

NOTE: Sudden braking can cause skidding

STOPPING

Close the throttle and activate both brakes simultaneously and when the vehicle has reduced speed, Pull in the clutch lever all the way. To stop the motor, switch off the ignition and remove key.

Once the motor has stopped always close the petrol tap.

GEAR BOX PEDAL

The Gear lever is located near the left hand engine case of the motor and is activated with the foot taking it all the way down or up, letting it come back to its' original position before changing gear again. To put the motorcycle into first gear, the pedal has to be pushed downwards, to put in the 2,3,4,5,6 gears lift the lever up as far as it will go with the toe. Gear changing should be done carefully to ensure the gear you want is selected before releasing the clutch.

CARBURETTOR

The carburettor provides the correct petrol air mixture to the engine. If the settings are tampered with poor performance and/or overheating may occur. If you have any problems please refer to your Rieju dealer.

FRONT SUSPENSION

The front suspension consists of a hydraulic fork which has been crafted to the highest standards of technology and design.

Fork MRT / MRT SM 125

Ø 37 mm. fork tubes

Oil capacity: 245 c.c. per leg

Type oil recommended: SAE 15W/20

REAR SUSPENSION

The rear suspension is made up of a rectangular-pipe swing arm anchored to a hydraulic mono-shock absorber.

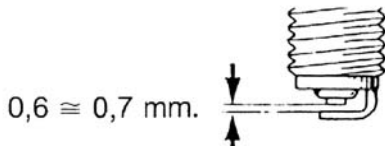


SPARK PLUG CHECK

The spark plug is an important part of the motor and it is easy to check. Take the spark plug out and check it periodically, the high combustion temperatures and carbon deposits may effect the efficiency of the engine. If the electrode is too eroded or carbon deposits are excessive, change the spark plug.

The correct plug is a DR8 DA / D8 DA

Before fitting a new spark plug, check the gap between electrodes. This gap must be between 0,6-0,7mm.

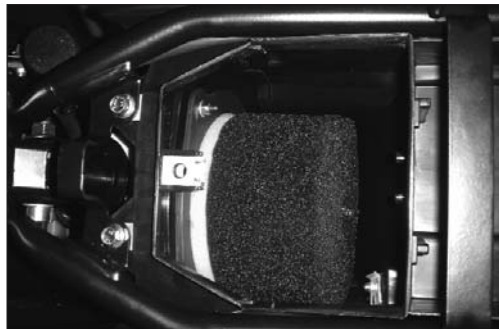


When installing the spark plug, always clean the area, around the plug hole to prevent any dirt etc. from entering the combustion chamber. Screw the spark plug in by hand, trying to make sure that it is not cross threaded finally tighten it $\frac{1}{8}$ or $\frac{1}{4}$ a turn with the plug spanner.

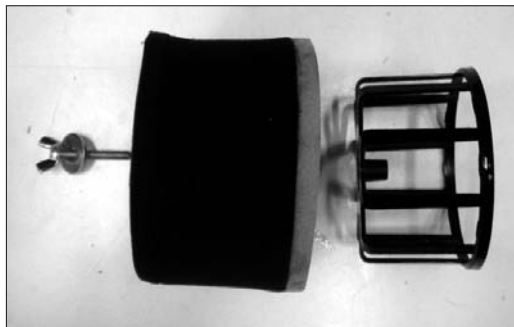
AIR FILTER

To ensure that the engine runs correctly, the air filter must be kept clean and oiled.

In order to access the air filter, disassemble the motorcycle seat, allowing free access to the filter box. Remove the cover, which is attached to the box by a screw, and remove the filter housing.



After removal, check to see if the foam filter is blocked, in which case wash in paraffin, apply some air filter foam oil then squeeze the filter material between your hands to remove surplus oil. Do not wring out the filter element, as this will damage the foam. When refitting the air filter sure that the foam fits the box correctly so that no air can enter the engine without being filtered. It must be cleaned more frequently if the motorbike is used in humid or dusty places.

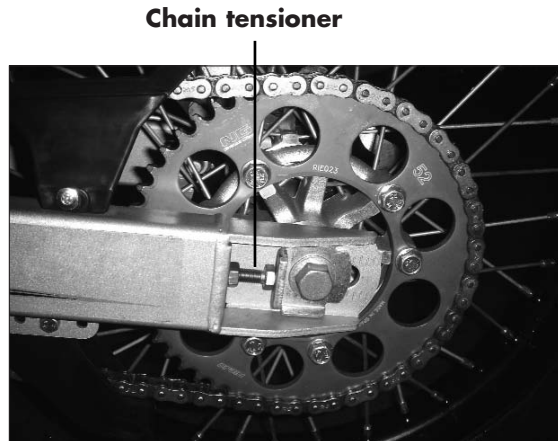


TRANSMISSION CHAIN ADJUSTING AND LUBRICATION

To correct the chain tension, loosen the rear axle bolts and turn the adjustment plates of the rear wheel axle clockwise to tighten the chain and anti-clockwise to loosen the chain. Turn the rear wheel several times and check the tension in various areas to find the point at which the chain is at its tightest point.

To check the chain adjustment the chain tensioner must be pulled away from the chain. The chain should have 35 – 45 mm of movement.

Chain tolerance 35-45 mm.



Try not to over tighten the chain, as it will stretch and wear the sprockets much quicker and may damage the gearbox.

If the wheel and chain are badly aligned, this can cause the chain to come off, and severely affect the bikes handling.

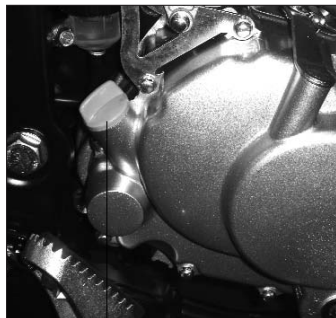
Periodically, it is necessary to clean and grease the chain. The chain is made up of many pieces which all work together. If the chain is not maintained properly, it will wear very quickly, therefore, it is advisable to grease the chain periodically with the correct chain lubricant.

Before lubrication, it is necessary to clean the chain to remove the dirt and the mud with a brush or a cloth and then apply the chain lube to all the chain links and sprockets.

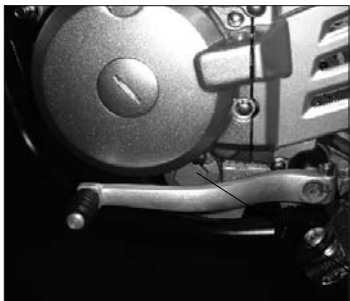
LUBRICATION

Engine lubrication uses an oil pump which is located inside the oil sump. The gearbox and clutch use the same oil and the recommended type is CASTROL SAE 20W-50, with a total capacity of 1.2 litres.

The oil sump may be drained using the drain screw located at the lower left of the engine. It is recommended that the oil change operation be carried out while the engine is still warm as the sump will be cleaner and the oil will drain out with greater ease because it will be more fluid.



Fill-dipstick cap



Drainage cap

Remove the drainage screw and allow it to empty completely. Replace the screw once it is empty and refill by removing the dip-stick. One litre must be poured in since if the motor is not started, approximately 200 c.c. will always remain inside.

CLEANING, LUBRICATION AND STORAGE

CLEANING. Frequent and thorough cleaning of your vehicle is an important part of maintenance and will reduce the risk of corrosion and help the resale value if the vehicle looks good. Near to areas in the sea or high mountain where salt is used on the road, we recommend a cleaning of the vehicle after use to prevent corrosion by the effects of salt. It is important to make a good clean at those points where the salt cumulates.

1. Before cleaning:

a) Cover the end of the exhaust to stop water getting inside.

b) Make sure that the spark plug and filler caps are fitted correctly.

2. If the motor is very dirty or greasy, use a degreasing agent (Refer to note above.) Do not apply this to the wheel axles or the chain, because that would remove any protective layer of lubricant.

3. Using a hose pipe remove the degreasing agent and dirt, but only with the pressure that is necessary. (DO NOT USE A PRESSURE WASHER.)

NOTE: Rieju is not responsible for the use of degreasing agents that may stain or mark the body work or chassis.

Rieju is not responsible for the possible damage and wear and tear due to using a pressure hose to clean the vehicle.

4. Once the dirt has been removed, wash all the surfaces with warm water and soft detergent. To get to the difficult areas, use a bottle-washing brush or something similar.
5. Immediately rinse with cold water and dry all the surfaces.
6. Clean the seat with a combination vinyl upholstery cleaner to keep it lustre and flexible.
7. To finish off, start the motor and let it run slowly for a few minutes. This way we can dry the bike out completely
8. When dry inspect the bike for any corrosion, it may be necessary to repaint the exhaust with a heat protective paint and touch up stone chips on the frame to prevent further corrosion.

LUBRICATION

Apply lubrication to all cables, Chain and sprockets if necessary. Plus a water repellent agent to all electrical switches and exposed connections.

STORAGE.

Storage of the motorcycle for a long period of time demands certain care to prevent deterioration. Once it is clean and lubricated, prepare to store the motorcycle in the following manner:

1. Drain the petrol tank, petrol pipes and the carburettor bowl.
2. Take the spark plug out and put a spoonful of SAE 10/30 oil through the plug hole and replace the spark plug.
3. Cover the exhaust with a plastic bag to stop the humidity getting in.
4. Completely cover a bike with a sheet to keep off dust

BASIC MAINTENANCE CHECKS	1st REVISION	2nd REVISION	3rd REVISION
	500 KMS.	3.500 KMS.	3.000 KMS
Brake efficiency check and brake pad wear.	•	•	•
Check level of gearbox oil	Change	•	Change
Check tension and wear on chain and sprockets	•	•	•
Check suspension	•		•
Check, adjust and grease controls and cables	•	•	•
Check tension of wheel spokes and wheel alignment	•	•	•
Clean and oil air filter	•	•	•
Check and adjust carburettor if necessary	•		•
Check and adjust spark plug or change it	•	•	•
Check all screws and chassis screw – plastic parts	•		•
Check electric system, lights horn and indicators etc	•		•
Check wear on all bearings, steering head and wheel			•
Check coolant level of in radiator	•	•	•
Check exhaust system.(Remove corrosion and paint)			•
Check oil pump function	•		•

TECHNICAL SPECIFICATIONS AND CHARACTERISTICS

Model	MRT / MRT - SM 125
Dimensions: Total length Total width Total height Total seat height Distance between axles Minimum distance to the floor	2150 mm. / 2070 mm. 800 mm. / 800 mm. 1165 mm. / 1145 mm. 890 mm. / 870 mm. 1405 mm. / 1380 mm. 310 mm. / 288 mm.
Basic weight:	95 Kg.
Engine: Type Number of gears Cylinders Engine capacity Piston size, bore Starter system Lubrication system Oil type	MRT / MRT - SM 125 4 stroke air cooled 5 gears 1 inclined forwards 124,1 c.c. 56,5 x 49,5 mm Electrical Humid case 4 stroke CASTROL TTS 20w 50

Huile de transmission: Type Quantity	CASTROL SAE 20W 50 1,2 liters
Air filter	Humid rubber foam
Petrol: Type Tank capacity	Unleaded petrol 95 6,3 L
Carburettor	DENI P2-26
Bougie: Type Electrodes separation	DR8 DA / D8 DA 0,6 - 0,7 mm
Clutch type	Multidisks in oil bath
Secondary transmission Front sprocket Rear sprocket Transmission relation Chain	$Z = 15$ $Z = 48$ $1 : 3,20$ 428 x 134 pas

SPEED CHANGE				
Speed	Primary tree	Secondary tree	Gear change ratio	
1 ^a	Z = 13	Z = 36	1 : 2,77	
2 ^a	Z = 17	Z = 32	1 : 1,88	
3 ^a	Z = 20	Z = 28	1 : 1,40	
4 ^a	Z = 23	Z = 26	1 : 1,13	
5 ^a	Z = 25	Z = 24	1 : 0,96	

Suspension: MRT / MRT SM 125

Front

Rear

Upside down forks Ø 37 mm.
OIL FORK 15W 20, 245 cc each leg.

Hydraulic shock absorber.

Brakes: MRT / MRT SM 125 Front Rear	Disc 260 mm Ø Disc 200 mm Ø
Tyres: MRT 125 Front Rear MRT SM 125 Front Rear	80/90 - 21, with inner tube, 1'7 kg/cm² 110/80 - 18, with inner tube, 1'8 kg/cm² 100/80 - 17, 1'8 kg/cm² 130/70 - 17, 1'9 kg/cm²
Electric equipement: System of ignition Generator Battery	C. D. I. Magneto AC 140 w 12 v From 3 Ah.

Voltage and bulb output: Light Rear pilot light Instrument cluster Indicators Odometer lighting	12 v 35/35 w H4 12 v 21/10 w 12 v 1,2 w 12 v 10 w Leds
---	--

MANUALE DELL'UTENTE

MARATHON 125 cc



RIEJU S.A. vi ringrazia di avere riposto la vostra fiducia nella nostra azienda e si congratula per la buona scelta fatta.

I modelli MRT 125 sono il risultato della lunga esperienza di RIEJU nella competizione e nello sviluppo di veicoli di alte prestazioni.

Questo Manuale dell'Utente ha l'obiettivo di indicare l'uso e la manutenzione del vostro veicolo, vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni e l'informazione che vi forniamo di seguito.

Vi ricordiamo che la vita del veicolo dipende dall'uso e dalla manutenzione fatta, mantenendolo in perfette condizioni di funzionamento si riduce il costo delle riparazioni.

Questo manuale è da considerarsi parte integrante della motocicletta e deve fare parte dell'attrezzatura di base, persino in caso di cambio di proprietà.

Per qualsiasi eventualità, consultare il concessionario RIEJU che sarà sempre disponibile.

Ricordate che per un corretto funzionamento del vostra motocicletta, dovrete **esigere sempre ricambi originali.**

INDICE

	Pag.		Pag.
Descrizione della motocicletta	4	Verifiche di routine	13
Identificazione della motocicletta	5	- Freno anteriore	13
Elementi principali della motocicletta	6	- Freno posteriore	14
- Chiavi	6	- Pompa e pastiglie dei freni	14
- Strumenti e indicatori	6	- Impugnatura dell'acceleratore	15
- Commutatori del manubrio	8	- Luci e segnali	15
- Manopola della frizione	9	- Pneumatici	15
- Leva del freno anteriore	9	Funzionamento e messa in moto del motore	16
- Pedale del freno posteriore	9	- Messa in moto del motore	16
- Pedale del cambio	9	- Rodaggio	17
- Serbatoio della benzina	10	- Accelerazione	17
- Rubinetto benzina	11	- Per frenare	17
Revisione prima della messa in funzionamento .12		- Spegnimento	18
		- Pedale del cambio	18
		Carburatore	18

	Pag.
Sospensione anteriore	19
Sospensione posteriore	19
Revisione della candela	20
Filtro dell'aria	21
Tensione e lubrificazione catena trasmissione	23
Lubrificazione e ingrassaggio	25
Pulizia e custodia	26
Operazioni di manutenzione	28

	Pag.
Specifiche e caratteristiche tecniche	29

DESCRIZIONE DELLA MOTOCICLETTA

Questa motocicletta incorpora un motore monocilindrico a quattro tempi refrigerato da aria. La cilindrata è di 124,1 centimetri cubici, con un alesaggio da 56,5 mm. e una corsa da 49,5 mm.

L'avvio di effettua attraverso un generatore Magneto di A.C. di 140 W.

Frizione a dischi multipli di acciaio e con molle a pressione costante, in bagno di olio.

Il motore è ancorato ad un telaio di tipo perimetrale di grande resistenza, con cuscinetti di direzione di tipo conico.

La sospensione anteriore è composta da una forcella idraulica con barre da 37 mm. di diametro. La sospensione posteriore è composta da un ammortizzatore idraulico meccanico che fornisce un piacevole funzionamento.

Il freno a disco anteriore è di 260 mm. di diametro in acciaio inossidabile e quello posteriore di 200 mm.

IDENTIFICAZIONE DELLA MOTOCICLETTA

Sul telaio si trova inciso il numero di identificazione della vostra motocicletta.

Il numero che figura punzonato sulla parte destra della pipa dello sterzo, ci sarà utile a tutti gli effetti (Certificato delle caratteristiche tecniche, Assicurazione, Targa, ecc..), e dovrà essere citato per qualsiasi suggerimento o reclamo, nonché per la richiesta di pezzi di ricambio.



ELEMENTI PRINCIPALI DELLA MOTOCICLETTA

CHIAVI

Con questo modello si consegna un set di chiavi che servono per la serratura di contatto. Queste chiavi sono unite da una linguetta, sulla quale si trova inciso il loro numero di serie. Vi raccomandiamo di custodire in un luogo sicuro per avere a disposizione in qualsiasi momento il numero della chiave in caso di perdita.

STRUMENTI ED INDICATORI

1-. Interruttore principale o chiave di contatto

L'interruttore principale o chiave di contatto ha tre posizioni: posizione scollegata, posizione di contatto per l'avvio del motore e una terza posizione di connessione del sistema di illuminazione del mezzo.

2-. Tachimetro

Nel tachimetro è incorporato il contachilometri.

3-. Indicatore folle

Questo indicatore si accende quando la leva del cambio si trova in una posizione neutra, cioè, in folle.

4-. Indicatore della temperatura

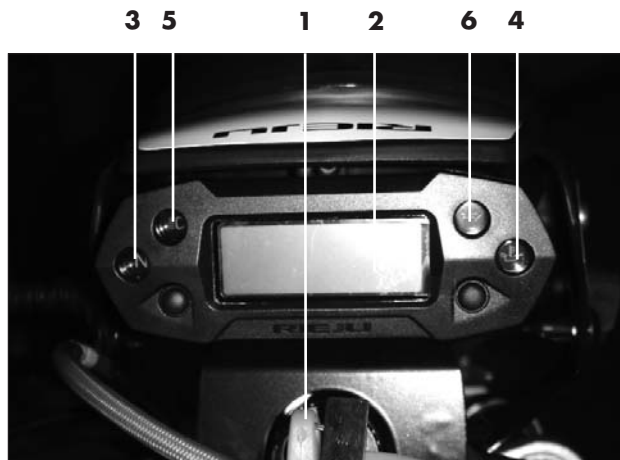
Questo indicatore è molto importante in quanto può indicarci un aumento eccessivo della temperatura.

5-. Indicatore di abbagliante

Questa spia si accende quando gli abbaglianti sono accesi.

6-. Indicatori delle frecce

Questo indicatore si accende quando azioniamo le frecce di direzione.



COMMUTATORI DEL MANUBRIO

1-. Commutatore frecce

Possiede tre posizioni: nella posizione centrale è disattivato; azionare a destra quando si gira a destra e azionare a sinistra quando si gira a sinistra.

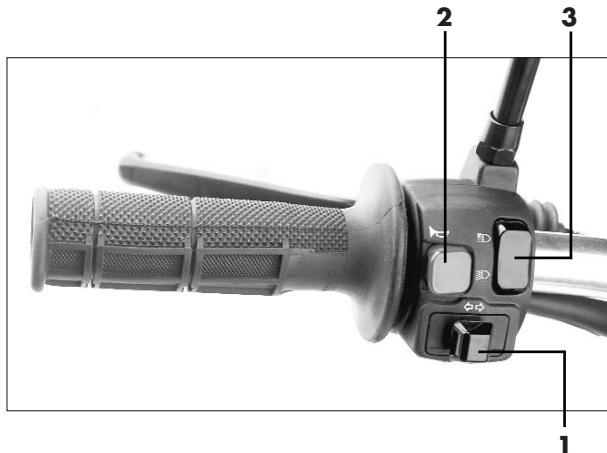
Notare che il tasto ritorna sempre alla posizione centrale. Non dimenticate di scollegarlo dopo aver realizzato il giro, lasciando il tasto in posizione centrale di riposo.

2-. Commutatore clacson

Azionare il tasto per suonare il clacson.

3-. Commutatore luci

Possiede due posizioni: in quella inferiore il faro è in posizione anabbagliante e in quella superiore il faro è abbagliante. Per accendere il sistema dei fari si deve girare la chiave di contatto nella posizione dell'accensione dei fari.



4.- Commutatore di avvio

Per avviare il motore, premere il commutatore, verificando previamente che la leva di cambio si trova in folle.

Comando dello starter (nel carburatore)

Quando il motore è freddo è necessario azionare lo starter per avviarlo.

ATTENZIONE: Quando il motore avrà raggiunto la temperatura normale di funzionamento, rimettere la leva dello starter alla sua posizione di riposo in quanto potrebbe provocare un cattivo funzionamento del motore.



4

MANOPOLA DELLA FRIZIONE

La leva della frizione è situata nella parte sinistra del manubrio. Per azionarla, stringere la manopola verso l'impugnatura o manubrio.

LEVA DEL FRENO ANTERIORE

La leva di freno anteriore è sita nella parte destra del manubrio. Per azionare detto freno, stringere la leva verso il manubrio.

PEDALE DEL FRENO POSTERIORE

Il pedale del freno posteriore è sulla parte destra della motocicletta. Per azionarlo premete con il piede verso il basso.

PEDALE DEL CAMBIO

È sito sotto la parte sinistra del motore, si aziona con il piede accompagnandolo per tutto il suo percorso, lasciandolo tornare alla sua posizione di riposo prima di cambiare di nuovo la marcia. Per mettere la prima si spinge il pedale verso il basso. Per inserire le altre marce fare salire la leva verso l'alto con la punta del piede.

SERBATOIO DELLA BENZINA

Per accedere al serbatoio della benzina, aprire il tappo facendolo girare in senso antiorario.

Ricordate che si deve usare sempre benzina senza olio. La capacità del serbatoio del carburante è pari a 6,3 litri.

RUBINETTO DELLA BENZINA

Il rubinetto della benzina è posto nella parte destra del veicolo, sotto al serbatoio del carburante. Ha tre posizioni:

OFF: con la leva in questa posizione, il carburante non passerà. Mettete la leva in questa posizione quando il motore non sta funzionando.

ON: con la leva in questa posizione, il carburante passa al carburatore. La guida normale viene effettuata con la leva in questa posizione.

RES: questa posizione è quella di RISERVA. Se si rimane senza carburante mentre si guida tenendo la leva in posizione "ON", girate la leva in questa posizione. Fate rifornimento appena potete, poi, è importante non dimenticare di girare la leva su "ON".



REVISIONI PRIMA DEL FUNZIONAMENTO

Verificare i seguenti punti prima dell'uso della motocicletta.

Elementi da verificare

Fari ed indicatori
Freno anteriore e posteriore
Impugnatura acceleratore
Serbatoio benzina
Pneumatici
Frecce intermittenti
Frizione
Catena di trasmissione

Verifiche

Verificare se funzionano correttamente
Verificare gioco e funzionamento
Verificare gioco, regolare e lubrificare se necessario
Verificare livello e riempire in caso necessario
Verificare la pressione, l'usura e lo stato
Verificare se funziona correttamente
Verificare gioco e funzionamento
Verificare la tensione e lo stato

Le verifiche prima dell'uso, devono essere realizzate ogni volta che il veicolo è utilizzato.
Una verifica completa non richiede più di alcuni minuti.

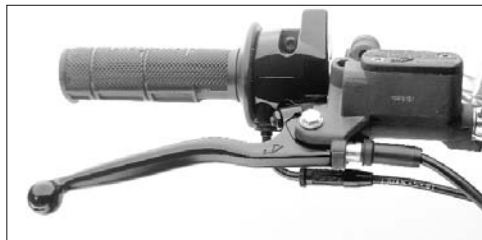
Se durante le verifiche si riscontra qualche anomalia, deve essere riparata prima di utilizzare la motocicletta.

VERIFICHE DI ROUTINE

FRENO ANTERIORE

La frenata anteriore viene fatta attraverso il freno a disco azionato con una pinza e una pompa idraulica. La superficie di frenata deve essere priva di olio e sporcizia per assicurare un perfetto funzionamento. Se per qualsiasi causa siamo costretti a svuotare e riempire il liquido dei freni, agire nel seguente modo: Togliere il tappo della pompa, versare liquido fino a riempirlo quasi totalmente. Dopodiché allentare il dado di sfiato, collocando un tubo trasparente in detto foro.

È conveniente che questo tubo venga introdotto in un recipiente per non disperdere il liquido. Dopo che sarà stato messo il liquido nella pompa e sempre con il dado allentato, azionare lentamente la manopola fino a che liquido scende e dal tubetto posto esca liquido senza bollicine di aria. In questo momento chiudere il dado e versare il liquido fino alla metà del serbatoio. Chiudere il tappo e azionare fino a quando frenerà perfettamente.



Dado di sfiato

FRENO POSTERIORE

Controllare periodicamente che il livello di olio non scenda mai sotto il segno inferiore del vaso situato sopra la pompa del freno e sotto la placca portanumeri laterale posteriore destra. Per rabboccare usare esclusivamente olio idraulico per freni.

Quando fa una corsa a vuoto provvedere allo spurgo dell'impianto presso uno dei nostri servizi.

POMPA E PASTIGLIE DEI FRENI

Assicuratevi che il livello di liquido del freno sia quello corretto, se così non fosse, aggiungere liquido. Se le pastiglie del freno della pinza idraulica sono usurate, sostituirle con pastiglie nuove.

Lo spessore minimo del ferodo delle pastiglie deve essere di 2 mm.



Ricordate sempre che queste operazioni devono essere effettuate da un servizio ufficiale RIEJU.

IMPUGNATURA DELL'ACCELERATORE

Verificare se funziona correttamente, facendo girare l'impugnatura e verificando se il gioco libero è corretto.

L'impugnatura deve retrocedere con forza quando si lascia l'acceleratore.

LUCI E SEGNALI

Controllare il faro anabbagliante ed abbagliante, le frecce e il fanalino posteriore.



PNEUMATICI

La pressione dei pneumatici influisce direttamente sulla stabilità e la comodità del veicolo, sullo spazio di frenata e soprattutto sulla sicurezza dell'utente, quindi, verificare la pressione dei pneumatici. Verificare che il cerchione non sia scenterato e controllare l'usura del pneumatico. Non sovraccaricare il veicolo in quanto oltre a perdere stabilità, aumenta l'usura dei pneumatici.

ATTENZIONE: Quando la pressione è molto alta, i pneumatici smettono di ammortizzare, trasmettendo direttamente urti e scosse al telaio e al manubrio, agendo negativamente per la sicurezza e la comodità.

PRESSIONI		
Pneumatico	Anteriore	Posteriore
MRT	1,7 Kg/Cm ²	1,8 Kg/Cm ²
MRT-SM	1,8 Kg/Cm ²	1,9 Kg/Cm ²

FUNZIONAMENTO ED AVVIAMENTO DEL MOTORE

È molto importante conoscere il vostro veicolo e il suo funzionamento a fondo.

ATTENZIONE: Ricordate che non dovete lasciare in moto il motore in un luogo chiuso, in quanto i gas tossici dello scappamento possono provocare gravi danni alla salute.

MESSA IN MOTO DEL MOTORE

Aprire il rubinetto della benzina.

Se il motore è freddo aprire il dispositivo di starter.

Girare la chiave di contatto in senso orario, verificare che il motore sia in folle, chiudere completamente il gas e spingere sulla pedivella dell'accensione.

Ricordate che il motore di avviamento elettrico non deve essere mantenuto girato oltre cinque secondi per ogni tentativo.

Dopo alcuni secondi dalla messa in moto, disattivare lo starter.

Dopodiché premere la leva della frizione ed inserire la prima marcia, rilasciare progressivamente la leva della frizione e al contempo accelerare un poco.

Non accelerare a fondo e non fare girare il motore a un numero elevato di giri fino a che il motore è sufficientemente caldo.

ATTENZIONE:

Prima di partire dobbiamo riscaldare sempre il motore e non accelerare mai molto con il motore freddo. In questo modo assicureremo una maggior durata al motore.

RODAGGIO

Il periodo più importante della vita della motocicletta è quello che va dal chilometro 0 al chilometro 500. Per questa ragione vi preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni. Nei primi 500 km non sovraccaricare la motocicletta in quanto il motore è nuovo e le sue diverse parti si usurano e limano tra loro fino al funzionamento perfetto. In questo periodo si deve evitare un uso prolungato mantenendo il motore alto di giri o in condizioni che potrebbero dare luogo ad un riscaldamento eccessivo.

ACCELERAZIONE

La velocità può essere regolata aprendo o chiudendo l'acceleratore. Girando all'indietro aumenta la velocità e girando in avanti diminuisce.

PER FRENARE

Chiudere il gas, azionare i freni anteriore e posteriore al contempo aumentando la pressione progressivamente.

ATTENZIONE:

Le frenate brusche possono provocare sgommate o rimbalzi

SPEGNIMENTO

Chiudere il gas, frenare con entrambi i freni e simultaneamente, quando il veicolo ha ridotto la velocità premere a fondo la leva della frizione. Per spegnere il motore togliete il contatto utilizzando la chiave. Quando il motore sarà fermo chiudere sempre il rubinetto della benzina.

PEDALE DEL CAMBIO

È sito sotto la parte sinistra del motore, si aziona con il piede accompagnandolo per tutto il suo percorso, lasciandolo tornare alla sua posizione di riposo prima di cambiare di nuovo la marcia. Per mettere la prima si spinge il pedale verso il basso. Per inserire le altre marce fare salire la leva verso l'alto con la punta del piede.

CARBURATORE

È una delle parti più influenti per la buona resa del motore, in quanto in esso si realizza la miscela di benzina-aria, per questo, una cattiva carburazione significa un cattivo rendimento del motore, al contempo può danneggiare la parte termica del motore è conveniente quindi controllare la sua regolazione presso un Officina Autorizzata RIEJU.

SOSPENSIONE ANTERIORE

La sospensione anteriore è composta da una forcella idraulica dotata delle caratteristiche più avanzate di tecnologia e disegno.

Forcella MRT / MRT SM 125

Steli da Ø 37 mm.

Capacità di olio: 245 c.c. per stelo

Tipo di olio raccomandato: CASTROL OIL FORK SAE 15W/20

SOSPENSIONE POSTERIORE

La sospensione posteriore è formata da un basculante di tubo retangolare ancorato ad un monoammortizzatore idraulico.

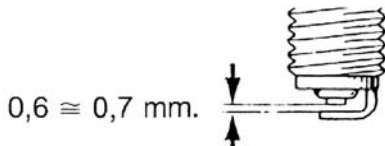


REVISIONE DELLA CANDELA

La candela è un importante componente del motore e risulta facile da controllare. Estraiete e controllate periodicamente la candela perché il surriscaldamento e i depositi carboniosi la deteriorano lentamente. Se l'elettrodo è eccessivamente eroso o se i depositi carboniosi o di altro tipo sono eccessivi, cambiate la candela con una del tipo e grado termico raccomandato:

DR8 DA / D8 DA

Prima di montare qualsiasi candela, misurare la distanza tra gli elettrodi con uno spessimetro e regolare secondo le specifiche. La separazione tra gli elettrodi è di 0,6~0,7 mm.

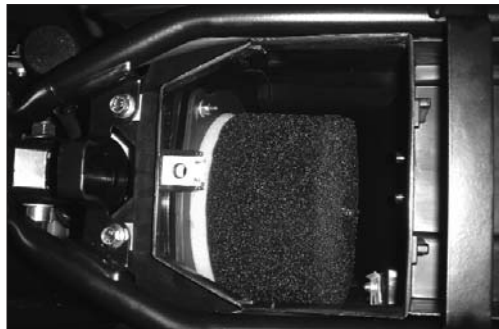


Quando si monta la candela pulire sempre la superficie della rondella, impedendo in questo modo che entrino resti dentro la camera di combustione. Avvitare la candela a mano, cercando di non forzarla e finire di stringere con la chiave adeguata tra 1/8 e 1/4 i giro circa.

FILTRO DELL'ARIA

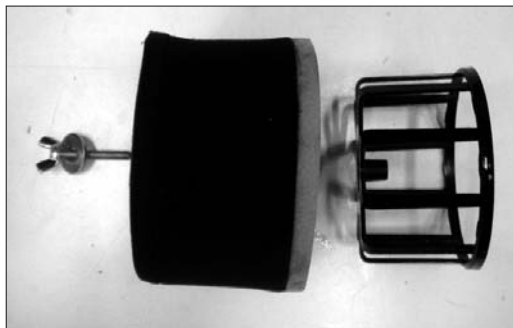
Il buon funzionamento e la durata degli organi del motore, biella, pistone, segmenti, cuscinetti dell'albero a camme e persino il cilindro, dipendono in buona misura dal buono stato di pulizia ed ingrassaggio del filtro dell'aria.

Per accedere al filtro dell'aria smontare il sedile della moto lasciando libero accesso alla cassa del filtro. Togliere il tappo della cassa tenuto con una vite ed estrarre il corpo del filtro.



Per fare la pulizia della schiuma filtrante, separarla dal supporto di plastica e lavare con un dissolvente specifico per la pulizia di schiume per filtro.

Quando il filtro sarà totalmente asciutto rimontatelo seguendo i passi opposti a quelli dello smontaggio, cercando previamente di ingrassare il filtro con uno speciale ed apposito olio. Versare delle gocce di olio specifico, strizzando poi la quantità in eccesso di modo che l'olio venga totalmente distribuito. Rimontatelo poi collocandolo al suo posto cercando che sia esattamente dove era prima, se così non fosse potrà entrare aria non filtrata, con gravi conseguenze per il vostro veicolo. Il filtro dell'aria deve essere pulito nei periodi indicati e più frequentemente se la motocicletta viene utilizzato in terreni polverosi o umidi.

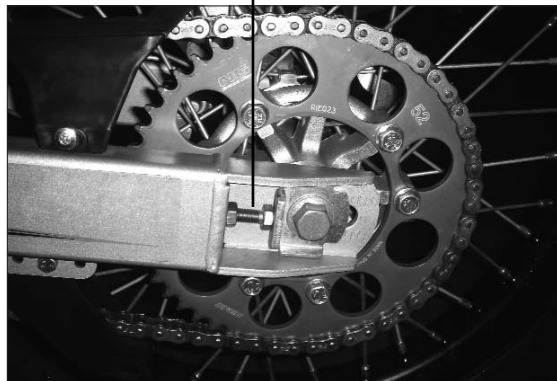


TENSIONE E LUBRIFICAZIONE CATENA TRASMISSIONE

Per correggere la tensione della catena, agire sull'asse ruota posteriore, cercando di lavorare sempre nel punto di massima tensione della catena. Girare la ruota posteriore per vari giri e verificare la tensione in vari punti per trovare il punto più teso, tirando il tensore verso il basso per evitare che agisca mentre si realizza il controllo.

Tolleranza catena 35-45 mm.

Tensore regolazione



Cercare di non tendere troppo la catena in quanto si possono produrre danni al motore e alla trasmissione; mantenere la tensione della catena nei limiti specificati negli schemi in allegato.

Un scorretto allineamento tra catena e ruota può provocare che cada la catena, oltre a problemi di instabilità nel veicolo.

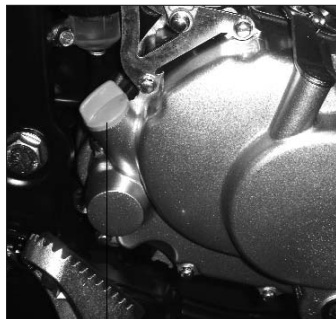
Periodicamente è necessario che la catena venga pulita ed ingrassata. La catena è formata da molti pezzi che lavorano l'uno con l'altro, se non si mantiene correttamente si consumerà rapidamente, quindi vi consigliamo di ingrassarla periodicamente, usando un olio speciale per lubrificare la catena.

Primo di detta lubrificazione è necessario pulire la catena, per toglierle la sporcizia e il fango, con una spazzola o un panno e poi applicare il lubrificante tra le maglie laterali e in tutti i perni centrali.

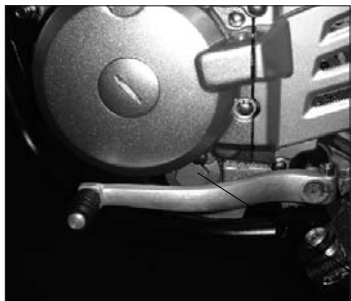
LUBRIFICAZIONE ED INGRASSAGGIO

La lubrificazione del motore si effettua con una pompa di ingrassaggio di olio che si trova all'interno del carter. Cambio e frizione sono lubrificati sotto l'azione dello stesso olio, raccomandiamo un CASTROL SAE 20W-50, con una capacità totale di 1,2 l.

Lo svuotamento del carter si fa mediante la vite di drenaggio situato nella parte inferiore sinistra del motore. Si raccomanda di realizzare il cambio dell'olio quando il motore è ancora caldo, in questo modo infatti il carter rimarrà più pulito e al contempo l'olio uscirà con più facilità in quanto più fluido.



Tappo-stanghetta riempimento



Togliendo la vite di drenaggio attendiamo che si svuoti completamente. Una volta vuoto, sistemare di nuovo la vite al suo posto e procedere a riempire togliendo il tappo-stanghetta misura livello. La quantità da introdurre sarà di 1 litro, in quanto se non si apre il motore, rimangono sempre al suo interno 200 c.c. all'incirca.

Tappo svuotamento

PULIZIA E CUSTODIA

PULIZIA. La pulizia frequente e completa del veicolo, non solo ne migliorerà l'aspetto ma migliorerà anche la sua resa e prolungherà, al contempo, la vita utile dei suoi elementi.

Nelle zone vicino al mare o di alta montagna dove si utilizza il sale sulle strade, si raccomanda la pulizia del veicolo dopo l'uso per evitare la corrosione causata dal sale. E' importante effettuare un'accurata pulizia nei punti dove si accumula il sale.

1. Prima di pulire:

- a) Chiudere l'entrata del tubo di scappamento per impedire che entri acqua al suo interno.
- b) Assicuratevi che la candela e i diversi tappi siano posti bene.

2. Se il motore è molto sporco, unto, applicate uno sgrassante. Non applicare sgrassante ai perni della ruota né alla catena in quanto togliereste lo strato protettivo.

3. Togliere lo sgrassante e la sporcizia, utilizzando una pompa da innaffiare ma solo con la pressione indispensabile.

ATTENZIONE: Rieju non si responsabilizza dell'utilizzo di elementi sgrassanti che macchiano o deteriorano elementi del veicolo.

Rieju non si responsabilizza dei possibili danni e guasti per l'utilizzo di acqua a pressione per la pulizia del veicolo.

4. Dopo che sarà stata tolta la sporcizia, lavare tutte le superfici con acqua tiepida e sapone detergente delicato. Per le zone difficili, accedere aiutandosi con uno spazzolino per lavare l'interno delle bottiglie o una cosa simile.
 5. Risciacquare immediatamente con acqua fredda ed asciugare tutte le superfici.
 6. Pulire la sella con un composto di vinile per pulire le tappezzerie per conservarla lucida e flessibile.
 7. Terminata la pulizia, mettere in moto il motore e lasciarlo funzionare al minimo per alcuni minuti.
- In questo modo riusciremo ad asciugare completamente i pezzi, lasciando allo stesso tempo senza umidità le diverse connessioni.

CUSTODIA. La custodia del veicolo per un tempo prolungato, esige diverse precauzioni contro il deterioramento. Una volta che sarà pulita la moto preparatevi per custodirla in questo modo:

1. Drenare il serbatoio dal carburante, i tubi e la vaschetta del carburatore.
2. Lubrificare tutti i cavi dei comandi.
3. Togliere la candela e versare dal foro della testa una cucchiata di olio ME 10W30 e rimettere la candela.
4. Coprire con una borsa di plastica l'uscita dello scappamento evitando l'entrata dell'umidità.

OPERAZIONI DI MANUTENZIONE	1° REVISIONE	2° REVISIONE	REV. OGNI
	500 KMS.	3.500 KMS.	3.000 KMS.
Verifica sistema freni	•	•	•
Verifica livello olio trasmissione	Cambiare	•	Cambiare
Verificare tensione e usura catena	•	•	•
Verificare sospensioni	•		•
Verificare, regolare ed ingrassare comandi e cavi	•	•	•
Verificare tensione raggi ruote e centratura	•	•	•
Pulire ed ingrassare filtro aria	•	•	•
Controllare e regolare carburatore	•		•
Verificare e regolare candela o cambiarla	•	•	•
Controllare viti e bullone telaio - plastica	•		•
Verificare sistema elettrico	•		•
Controllare usura segmenti			•
Controllare livelli di acqua radiatore	•	•	•
Verificare sistema di scappamento			•
Verificare funzionamento pompa dell'olio	•		•

SPECIFICHE E CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello	MRT / MRT - SM 125
Dimensioni: Lunghezza totale Larghezza totale Altezza totale Altezza della sella Distanza tra gli assi Distanza minima dal suolo	2150 mm. / 2070 mm. 800 mm. / 800 mm. 1165 mm. / 1145 mm. 890 mm. / 870 mm. 1405 mm. / 1380 mm. 310 mm. / 288 mm.
Peso a secco:	95 Kg.
Motore: Tipo N° marce Cilindri, disposizione Cilindrata Alesaggio x Corsa Sistema di accensione Sistema lubrificazione Tipo olio	MRT / MRT - SM 125 4 tempi 5 marce Monocilindrico, inclinato in avanti 124,1 c.c. 56,5 x 49,5 mm Elettrico Carter umido 4 tempi CASTROL TTS 20w 50

Olio della trasmissione: Tipo Quantità	CASTROL SAE 20W 50 1,2 litri
Filtro dell'aria	Gommapiuma tipo umido
Carburante: Tipo Capacità del serbatoio	Benzina senza piombo 95 6,3 L
Carburatore	DENI P2-26
Candela: Tipo Separazione elettrodi	DR8 DA / D8 DA 0,6 - 0,7 mm
Tipo frizione	Dischi molteplici in bagno di olio
Trasmissione secondaria Pignone uscita Corona centrale Rapporto di trasmissione Catena	Z = 11 Z = 52 1 : 4,36 420 x 132 passi

Freni: MRT / MRT SM 125 Anteriore Posteriore	A disco da Ø 260 mm A disco da Ø 200 mm
Pneumatici: MRT 125 Anteriore Posteriore MRT SM 125 Anteriore Posteriore	80/90 - 21, con camera, 1'7 kg/cm² 110/80 - 18, con camera, 1'8 kg/cm² 100/80 - 17, 1'8 kg/cm² 130/70 - 17, 1'9 kg/cm²
Installazione elettrica: Sistema ad iniezione Generatore Batteria	C.D.I. Magneto AC 140 w 12V a partire da 3 Ah.

Voltaggio e potenza lampadine: Faro Fanalino posteriore Cruscotto Frecce Illuminazione contachilometri	12 v 35/35 w H4 12 v 21/10 w 12 v 1,2 w 12 v 10 w Leds
---	---



+ www.riejumoto.com

 **RIEJU, S.A.** Borrassà 41 / P.O.Box 9 - E17600 FIGUERES (GIRONA-SPAIN). T+34 972 500 850 FAX+34 972 506 950 rieju@riejumoto.com

*VOUS BÉNÉFICIEZ D'UNE GARANTIE CONSTRUCTEUR DE 2 ANS (PIÈCES ET MAIN D'OEUVRE). TWO YEARS OF TOTAL WARRANTY IN OUR PRODUCTS (PARTS AND MANPOWER). DOS AÑOS DE GARANTIA (M.O.Y PIEZAS).

